

## DROIT DE VOTE DES ÉTRANGERS

■ Grande soirée de mobilisation  
le 6 février à l'hôtel de ville.

PAGE 10



# tous Montreuil

Présente-toi  
au Forum  
des jeunes  
Montreuillois.

PAGE 9

LE JOURNAL DE LA VILLE  
ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

N ° 89

DU 29 JANVIER AU 11 FÉVRIER 2013



© VÉRONIQUE GUILLEN

## Leurs nuits blanches comme neige

Tombent les flocons... et tournent toute la nuit  
les agents municipaux pour dégager les rues.

Reportage à bord des saleuses, PAGES 6 & 7.

Ainsi que la liste, dans tous les quartiers,  
des points de distribution de sel  
pour vos trottoirs, PAGE 15.



© VÉRONIQUE GUILLEN

HANDICAP

Le nouveau quartier  
de la mairie  
accessible à tous. PAGE 8



© GILLES DELBOS

LA MAIRE ET LE DÉPUTÉ

« Nous allons au  
combat ensemble. »

PAGES 4 & 5



© VÉRONIQUE GUILLEN

ESCRIME

Le CA Montreuil,  
fer de lance. PAGES 22 & 23

## DEUX MILLE TREIZE, ANNÉE BALÈZE !



© GILLES DELBOS

**15** janvier, hôtel de ville : salle comble pour la cérémonie des vœux que la Maire Dominique Voynet a adressés aux personnalités, aux partenaires économiques, institutionnels, associatifs de la Ville.

## La gauche solidaire avec les Maliens

Le 21 janvier dernier, la salle des fêtes de l'hôtel de ville accueillait une soirée de solidarité envers le peuple malien. Autour de la Maire Dominique Voynet et du député Razzy Hammadi, Harlem Désir, Premier secrétaire du Parti socialiste, Pascal Durand, secrétaire national d'Europe Écologie Les Verts, Robert Hue et d'autres leaders de la gauche ont rencontré des responsables de la communauté malienne de France. L'occasion d'évoquer des pistes pour des actions de solidarité durables et une coordination nationale.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## TOUTES REINES AUX RAMENAS



© VÉRONIQUE GUILLEN

Grand bal intergénérationnel réservé aux rois et reines le 16 janvier au centre de quartier des Ramenas. Enfants et habitants étaient invités à venir costumés. Et pour celles et ceux qui n'avaient pas eu le temps de se repoudrer le nez ou la perruque, des ateliers maquillage étaient proposés par l'antenne vie de quartier Jules-Verne, les centres de loisirs, la bibliothèque Fabien, le comité des fêtes des Ramenas et le CCAS.

## DÉBUT D'ANNÉE AU CABARET

■ Traditionnel *medley* de festivités pour bien commencer l'année dans le quartier Bel-Air-Grands-Pêcheurs, le 12 janvier. Vent de panique a soufflé ses sons tonitruants pour ambiancer la traditionnelle soirée *Cabaret*. Le temps d'un spectacle où toutes les formes d'inventions artistiques étaient conviées, le comité des fêtes du Grand-Air, les acteurs du quartier et associations sont parvenus à fédérer petits et grands, comme à chaque édition.



© ANDRZEJ SZAFRAN



© GILLES DELBOS

### Cocktail de rires au Petit Pub

■ Un monde fou a ovationné les incomparables Fanfan et Marco lors de leur prestation au Petit Pub, boulevard Rouget-de-Lisle, après avoir assidûment joué des zygomatiques. L'inénarrable duo piano-voix fait étinceler le sens comique de chansons. Le pianiste Marco et la chanteuse ont à l'évidence trouvé un humour qui n'appartient qu'à eux... et à nous !

## Contre la solitude, les Restos ont du cœur



© GILLES DELBOS

■ Pour recevoir les bénéficiaires retraités dans les meilleures conditions, les Restos du cœur ont ouvert leur première antenne senior, à Montreuil, en novembre dernier. Ce site pilote a été imaginé par Richard Sautour, son responsable. « *Les Restos donnent plus que des repas, ils apportent également de la chaleur humaine pour casser la solitude* », a repris Charles Lasbax, président des Restos de Seine-Saint-Denis lors de l'inauguration de l'espace, le 22 janvier. « *La Ville est un partenaire depuis longtemps* », a rappelé Dominique Voynet.

## Réformer les rythmes scolaires : oui, mais pas sans vous !



© JOËLLE DOLLE

**Dominique Voynet**  
Maire de Montreuil

**P**auvres enfants... On a si rarement tenu compte de leurs besoins dans l'organisation de l'école ! C'est parce que leurs jeunes bras étaient irremplaçables dans les champs qu'une longue pause estivale, de plus de deux mois, fut mise en place au siècle dernier. Et c'est parce que les professionnels du tourisme ont toujours pesé sur les gouvernements successifs que le rythme des grandes et des petites vacances a été et reste si difficile à modifier.

De même pour l'organisation de la semaine... Tous les professionnels de l'enfance, tous les pédagogues en conviennent : les rythmes scolaires actuels - deux jours d'école, un jour de congé, deux jours d'école, un long week-end - n'ont pas été mis en place dans l'intérêt de l'enfant et ne collent pas à sa façon d'apprendre.

Sur le principe, tout le monde semble d'accord : il faut revenir à une semaine de cinq jours, mais des journées d'apprentissage plus courtes, prolongées par des activités sportives, culturelles, associatives... au sein de l'école ou non.

Inutile donc de le préciser : l'annonce de Vincent Peillon, ministre de l'Éducation, quelques jours à peine après sa prise de fonctions, nous a réjouis.

Sur le papier, ça semble simple. C'est évidemment une autre paire de manches quand il s'agit de modifier les horaires de centaines de milliers d'enseignants, et de trouver les moyens permettant à toutes les communes, petites ou grandes, riches ou moins riches, d'organiser matériellement et d'assumer financièrement les heures libérées par l'école.

Ou, pour ce qui concerne Montreuil, de bouleverser en quelques semaines - nous sommes censés prendre une décision avant le 1<sup>er</sup> mars - l'organisation de 46 (et bientôt 49) écoles, de repenser (en les négociant avec eux) les horaires de plus de 900 agents, de proposer aux clubs sportifs, aux associations, aux écoles de musique ou de danse d'adapter eux aussi leur offre à cette évolution des rythmes. Le tout sans connaître la règle du jeu exacte, le décret de mise en place de la réforme n'étant pas encore paru.

La position de la Ville, que j'ai exposée aux parents d'élèves début décembre, est et reste simple : nous soutenons la réforme des rythmes scolaires, et nous serons prêts, quel que soit votre choix, 2013 ou 2014, mercredi ou samedi, mais ce choix, nous ne pouvons le faire sans vous.

Depuis, la discussion s'est envenimée, au niveau national, avec un vote négatif du Conseil supérieur de l'éducation et une mobilisation enseignante aux contours variés, comme au niveau local, où beaucoup restent traumatisés par la modification en force des rythmes en 2007... Une année pré-électorale, déjà...

La priorité pour moi reste l'intérêt des enfants. Ils n'ont intérêt ni au *statu quo* - la réforme est nécessaire ! - ni à la guerre scolaire et au climat de tensions que provoquerait un passage en force ou une mise en place dans de mauvaises conditions. C'est pourquoi j'ai demandé à Catherine Pilon, Première Adjointe à l'éducation, qui pilote les différentes instances de travail sur le sujet, de poursuivre la concertation, dans la perspective raisonnable d'une mise en place des nouveaux rythmes à la rentrée 2014.

## Sommaire

4 - 13  
**ma ville**

I - IV  
**agenda**

15 - 18  
**quartiers de vie**

19 - 21  
**tous culture**

22 - 23  
**tous sport**

24 - 25  
**michto**

27  
**100 % utile**



© GILLES DELBOS

Razy Hammadi, député socialiste de Montreuil et Bagnolet : « Avec Dominique, nous œuvrons de concert dans l'intérêt des Montreuillois. »

## Dominique Voynet et Razy Hammadi : « Nous allons au combat ensemble »

Interview croisée

Dominique Voynet et Razy Hammadi se sont retrouvés, à l'hôtel de ville, pour aborder les grands sujets qui concernent les Montreuillois. Si la Maire de Montreuil et le député de la circonscription se reconnaissent des divergences, ils ont un credo commun : en finir avec les querelles de jadis et unir leurs forces.

**Madame la Maire, vous travaillez avec un nouveau député depuis les dernières élections législatives, M. Razy Hammadi. Qu'est-ce que cela a changé pour vous ?**

**Dominique Voynet :** Beaucoup de choses ! En premier lieu, l'élection de Razy Hammadi est un signal de rajeunissement et de diversité. Il amène un regard neuf. Je prends l'exemple de l'hôpital intercommunal de Montreuil, en difficulté depuis longtemps, tant du point de vue financier que de son projet de santé. Nous sommes partis au

combat ensemble. Et nous avons gagné !

Pour être tout à fait explicite, je travaille désormais avec un député qui ne considère pas ses interlocuteurs comme illégitimes ! Ce sont les Montreuillois qui y gagnent.

**Razy Hammadi : quel est le bilan de vos six premiers mois à l'Assemblée nationale ?**

**Razy Hammadi :** Ces six premiers mois ont été éprouvants, avec un intense travail législatif, et riches au plan de la collaboration avec la Maire Dominique Voynet.

Soit nous faisons de nos circonscriptions un espace d'affrontement permanent dans l'intérêt particulier de nos carrières, soit nous œuvrons de concert, comme Dominique et moi, dans l'intérêt des Montreuillois. Nous nous sommes par exemple mobilisés pour accroître les dotations financières de l'État aux communes. On dépense plus en services publics et en aide sociale dans le 93 qu'à Paris, et pourtant nos ressources sont quatre ou cinq fois inférieures ! Ce n'est pas normal ! Je reviens sur le cas de l'hôpital. Cet équipement fonçait dans

une impasse budgétaire, une impasse de projet. Unir nos forces était la seule solution pour obtenir les 9 millions d'euros accordés à l'hôpital. Par ailleurs, cela faisait trente ans que l'on annonçait l'arrivée imminente de nouveaux moyens de transport ! Mais, concrètement, le dossier n'avancait pas et c'est bien sous la mandature de Dominique Voynet que les derniers financements ont été décidés.

Lorsque vous avez un député de la majorité gouvernementale et une maire EELV qui tiennent le même discours à Manuel Valls,

on arrive à obtenir des choses. Ce n'est pas assez, mais c'est plus efficace qu'un député et une maire qui se contredisent !

**Dominique Voynet :** D'ailleurs, je sais que Razy Hammadi sera aussi vigilant que moi pour que les engagements pris par le ministre de l'Intérieur lors de sa visite en décembre à Montreuil soient respectés. Nous avons obtenu la création de huit nouveaux postes au commissariat au 1<sup>er</sup> janvier. Mais entre les départs en retraite et les mutations, il y a six postes vacants. Donc le compte n'y est pas ! Nous allons

continuer ensemble de maintenir la pression pour qu'il y ait, dans les faits, huit policiers de plus à Montreuil.

### Quels sont les grands chantiers, les gros dossiers de cette année 2013 ?

**Razzy Hammadi :** L'emploi est bien sûr la grande priorité sociale, avec les emplois d'avenir, la réforme des rythmes scolaires, et tout ce qui a trait à l'économie sociale et solidaire, à la culture. La force du territoire montreuillois, elle est aussi là.

**Dominique Voynet :** Les priorités divergent parfois au plan local et au plan national. Pas dans le cas de l'emploi, qui mobilise beaucoup de nos énergies. La progression du chômage dans le département a jusqu'ici épargné Montreuil. Sans doute certains outils ont-ils été utiles sur ce plan : améliorer l'image de la ville, tenir des « café emploi », travailler avec les chefs d'entreprise pour qu'ils privilégient l'emploi local, comme ce fut le cas avec les cent cinquante Montreuillois embauchés dans les commerces du nouveau quartier de la mairie. L'éducation est bien sûr l'autre grande priorité. La progression de la démographie scolaire a longtemps été sous-estimée ici. Cela nous amène à construire trois écoles en 2013, et à améliorer sans cesse l'accueil des enfants avant et après la classe. Tout en mettant en œuvre la réforme des rythmes scolaires. Il s'agit, rappelez-le, de mieux répartir le temps scolaire sur la semaine, dans l'intérêt de l'enfant. Des pédagogues aux parents d'élèves, en passant par les syndicats enseignants, tout le monde est d'accord sur le bien-fondé de cette réforme. Pantin et Bondy la mettront en œuvre en 2013, comme une majorité de grandes villes. À Montreuil elle sera appliquée en 2013 - nous y sommes prêts - ou en 2014 : tout dépend des résultats de la consultation que nous avons engagée avec la communauté éducative.

### La crise que connaît le Mali et l'intervention de l'armée française ont un écho particulier à Montreuil. Êtes-vous tous les deux d'accord sur le bien-fondé de cette intervention ?

**Dominique Voynet :** Beaucoup de Montreuillois, notamment dans



© GILLES DELBOS

Dominique Voynet et Razzy Hammadi : « Nous avons tenu le même discours à Manuel Valls » lors de sa récente visite à Montreuil.

la communauté malienne de la ville, vivent au rythme de ce qui se passe là-bas. Cela fait des mois que dans les foyers de travailleurs, les familles et les associations maliennes, on attendait, on espérait cette intervention. C'est pour beaucoup un soulagement. Même si l'intervention militaire de la France ne règlera pas tous les problèmes. La vraie stabilité du pays passe par une meilleure redistribution des richesses, la lutte contre la corruption, une meilleure desserte des territoires les plus isolés. Notre aide sera utile après, pour aider à reconstruire en s'appuyant sur l'intelligence des Maliens eux-mêmes.

**Razzy Hammadi :** L'importance de la communauté malienne à Montreuil nous a amenés à rester en alerte, davantage même que le reste de la classe politique, sur la crise que traverse le pays. Le 22 septembre, nous organisons une grande journée de solidarité, ici, en collaboration avec les associations maliennes, pour appeler à la paix au Mali. Il fallait lancer cette intervention militaire, sans oublier en effet que les armes seules ne régleront pas tout. De plus, entre 80 et 120 millions d'euros de crédits, votés par les collectivités locales françaises, sont gelés du fait de la crise au Mali. Il nous faut vite mettre en place des états généraux de la coopération décentralisée avec le Mali, pour entre autres décider de la manière la plus efficace d'affecter ces crédits dans le contexte nouveau que connaît le pays. Les tenir à Montreuil serait un beau symbole...

### Promis par François Mitterrand, puis par François Hollande, le droit de vote des étrangers aux élections locales verra-t-il bientôt le jour ?

**Dominique Voynet :** Nous considérons, l'un et l'autre je crois, que cette promesse doit être tenue ! Lors de la dernière campagne présidentielle, on a vu des jeunes, qui ne croient pas beaucoup à la parole des politiques, se lever non pas pour dire « *élisons des gens comme nous* », mais « *élisons des gens qui vont permettre de nous sentir chez nous dans la démocratie française* »...

**Razzy Hammadi :** Les électeurs qui ont voté pour moi l'ont fait pour

avoir une majorité de gauche, mais pas pour élire un parlementaire béni-oui-oui. Craignant il y a quelque temps que le gouvernement n'enterre le projet, j'ai publié une tribune appelant à l'entrée en vigueur de ce droit dès 2014. Le texte a recueilli la signature de quatre-vingt-dix députés à ce jour, et nous continuons de mobiliser l'opinion.

### Vos points d'accord sont nombreux... Comment imaginer que vous pourriez croiser le fer l'an prochain 2014, aux prochaines municipales ?

**Razzy Hammadi :** Je déplore la nature des rapports au sein de

la gauche à Montreuil. Les plus virulents sont souvent ceux qui ont le moins à proposer, sur le fond. Quoi qu'il en soit, je dois rappeler que pour les socialistes, et il ne s'agit pas seulement de Razzy Hammadi, mais d'un collectif, ce qui compte vraiment, c'est le projet. C'est ce travail sur le projet qui va sans tarder nous mobiliser.

**Dominique Voynet :** Les citoyens apprécient la capacité de la gauche de travailler au-delà des étiquettes. Beaucoup de gens nous disent : « *je ne suis ni socialiste, ni écolo, mais cela me plaît que vous soyez ensemble au gouvernement* ». Socialistes et écologistes travaillent aussi ensemble à la région, au département... À Montreuil, il y a déjà des socialistes dans la majorité, et nous réussissons de la même manière en nous unissant, pour le bien des Montreuillois. ● **Propos recueillis par Sophie Bolo**

Auprès de Hamedy Diarra, président du Haut Conseil des Maliens de France, lors du meeting organisé à l'hôtel de ville le 21 janvier.



© VÉRONIQUE GUILLIEN



REPORTAGE : © VÉRONIQUE GUILLEN

Parmi les quatre saleuses mobilisées dans la nuit du 18 décembre, deux sont flambant neuves. Elles embarquent chacune 5 tonnes de sel, ce qui réduit le nombre des étapes au dépôt-voirie, où 50 tonnes sont stockées.

## Leurs nuits blanches comme neige

### Services municipaux

Quand la neige tombe sur la ville, les agents municipaux prennent le volant des saleuses pour déblayer le réseau routier. Reportage au cœur de la nuit avec les conducteurs, copilotes, mécaniciens...

**U**n « blanc manteau » recouvre le bitume. Les flocons qui sont de sortie réveillent l'ardeur poétique des uns mais ne font pas le bonheur de tous. Heureusement pour les usagers de la route, la municipalité a mis en place un « plan neige » : les agents de la ville sont opérationnels dès qu'une alerte météorologique est lancée. Ce vendredi 18 janvier, c'est l'effervescence au garage municipal. Depuis 19 heures, les flocons tombent sans discontinuer. Au PC, les agents ont les yeux rivés sur le logiciel Agate de Météo France, qui actualise ses prévisions toutes les quatre heures. « Avec la cellule de veille, on reçoit les alertes météo sur les téléphones

d'astreinte : on est prêts dans la demi-heure, et sur le terrain dans l'heure ! », détaille Victor Gomes. Après deux sorties, les 7 et 12 décembre derniers, et plusieurs salages préventifs pour le gel durant l'hiver, « ce soir, c'est le grand soir ! »

Les conducteurs et copilotes des services garage et voirie-propreté s'apprêtent à passer une nuit blanche à bord des épanduses (appelées plus communément « saleuses ») : des camions aménagés qui projettent du sel sur la chaussée afin de faire fondre la neige. Deux d'entre elles attirent particulièrement l'attention : flambant neuves, elles font leur baptême du froid cette nuit. Anthony Fardo, un jeune conducteur, inspecte avec enthousiasme l'un de ces petits bijoux de tech-

nologie : « C'est très pratique : on peut allumer le moteur de l'épanduse depuis la cabine, régler son diamètre, son orientation... Et surtout, on peut y charger 5 tonnes ! » « La finesse de ses réglages nous permet aussi d'optimiser notre consommation de sel », ajoute Alain Garel, adjoint technique au service de la propreté urbaine.

### 22 heures

Des gyrophares orange et des combinaisons jaunes viennent colorer la nuit. La concentration se lit sur le visage des agents emmitoufflés. On fait le plein de sel au dépôt-voirie, où 50 tonnes sont stockées, puis direction le boulevard de La Boissière, en passant par la rue de Rosny. Pascal Cheze - « 30 ans de maison dont 29 aux achats matériel ! » -

est l'un des responsables opérationnels. À bord d'un véhicule utilitaire, il glisse sur les traces d'une des nouvelles saleuses : « C'est dangereux, il faut être assez prêt pour vérifier le débit du disque d'épandage, mais ne pas trop s'approcher pour ne pas percuter le véhicule ! » La vigilance est de mise, car quand la neige tombe, les piétons préfèrent la chaussée aux trottoirs ! Cinq itinéraires sont décidés à l'avance par les équipes, la priorité étant donnée aux axes de bus, aux routes pentues et ventueuses et aux accès à l'hôpital et aux autres services publics. Un programme chargé : « On ne s'arrêtera pas tant que toutes les rues ne seront pas dégagées ! Demain matin, les cantonniers prendront le relais sur les trottoirs ! », confie

Pascal. Malgré les conditions météorologiques, pas question donc de rouler au ralenti : une vitesse minimale doit être respectée pour que le débit de sel soit idéal.

### Une heure du matin

Une des nouvelles épanduses a un pépin : le sel ne s'écoule plus. Le PC est alerté par talkie-walkie ; en moins de trois minutes, Jean-Yves Groy et Benoît Zanetti, les mécaniciens mobilisés, rejoignent le véhicule et opèrent sur le boulevard Aristide-Briand. Obstacle levé : la course effrénée reprend et durera jusqu'au petit matin. D'autres agents prendront alors le relais pour sillonner le réseau tout au long du week-end. ● **Antoine Jaunin**



**1** Les accès aux urgences de l'hôpital sont salés en priorité. Tout comme l'entrée des autres services publics, les axes de bus, les routes pentues et venteuses et les ponts soumis aux courants d'air.

**2** Par talkie-walkie, les conducteurs rendent compte de leur position au PC et reçoivent les directives de dernière minute. « Évitez Villiers-Barbusse, un camion s'est renversé ! »

**3** Au sein du garage municipal rue Paul-Doumer, Victor Gomes tient les manettes du PC (poste de commandement). En contact permanent, par talkie-walkie, avec les agents déployés sur le terrain.

**4** Équipées d'une lame en céramique, les saleuses raclent la neige avant de disperser le sel grâce à un disque d'épandage. Une technique qui économise 50 % de sel !

**5** Le soir du 18 décembre, la Maire Dominique Voynet s'est rendue au garage municipal pour encourager la vingtaine d'agents mobilisés par le plan neige.



# L'accessibilité, c'est bon pour tous

**Handicap**

En pensant le nouveau quartier de la mairie, la municipalité a voulu faire de son centre-ville un espace exemplaire en matière d'accessibilité et de signalétique adaptée pour les personnes en situation de handicap. Un aménagement qui profite à tout le monde.

**C**omment s'orienter et se déplacer? Comment s'informer quand on est porteur de handicap? Pour que les éléments d'information et de signalisation soient visibles et lisibles par tous les usagers, l'agence Crysalyde mandatée par la Ville a tenu compte des préconisations de personnes porteuses de handicap. Grâce à leurs « savoirs expérimentaux » ont ainsi été déterminés : les itinéraires des bandes d'orientation tactiles au sol, qui matérialisent les directions et permettent de se diriger d'un endroit à l'autre ; le positionnement des bornes d'informations tactiles, visuelles et sonores ; des pictogrammes pour faciliter la compréhension et le repérage des établissements recevant du public.

Josette Dornier, malvoyante, rappelle que « lors de la présentation des plans, par exemple, la bande de guidage qui doit mener de la mairie au métro commençait trop loin de la sortie. Une aberration comme on en rencontre souvent... » Elle salue cependant l'installation de « panneaux sonores qu'on pourra déclencher avec le même bip que celui qui active certains feux tricolores dans la ville ». Des balises qui « seront d'ailleurs également compatibles avec les Smartphones dotés de l'application bluetooth », annonce Pascal Loisel, directeur de Crysalyde.

## Un quartier multisensoriel

« La réglementation demande que le cheminement soit contrasté pour faciliter les déplacements mais nous allons au-delà en lui ajoutant une dimension multisensorielle », précise Pascal. Ce qui

fait dire à Josette que « ce projet est très ambitieux ».

Et c'est à toute la société que la mise en accessibilité et la signalétique adaptée profitent. Pour Audrey Guchet Attuill, chargée de mission handicap à la direction municipale de la santé, « les bandes de guidage au sol comme les bornes audio et tactiles sont utiles à l'ensemble de la collectivité ». À tous, c'est-à-dire aussi à ceux qui ne lisent pas le français.

Cependant, « même s'il est formidable et capital de rendre la ville accessible, quand on est handicapé, on finit toujours par avoir besoin d'une aide humaine », constate Josette. Une limite que partage Pascal : « Nous ne pouvons pas tout rendre accessible. Mais il faut essayer... », ne serait-ce que pour donner l'exemple, comme dirait Prévert. ● Anne Locqueneaux



Josette découvre l'une des bornes sonores et tactiles qui quadrillera le nouveau quartier de la mairie. Leur hauteur est étudiée pour que les plans en relief soient accessibles depuis une station assise ou debout.



Retrouvez l'émission « M le Mag », accessible notamment aux malvoyants et aux sourds. Elle est consacrée à l'accessibilité des personnes en situation de handicap sur [webtv.montreuil.fr](http://webtv.montreuil.fr)

## Zoom

### « L'expérience des usagers est essentielle »

Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations et au handicap, fait le point sur la mise en accessibilité de la ville.

**La loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances a huit ans ces jours-ci. Elle prévoit une mise en accessibilité totale de la voirie et des bâtiments publics d'ici à 2 015. Où en est-on à Montreuil ?**

Avec un budget annuel de 800 000 € (en plus des moyens engagés au titre d'autres politiques) dédié au handicap, Montreuil accélère la mise en conformité de son territoire et de ses services publics avec la loi de 2005. En remettant le 10 mai dernier son rapport annuel de la

Commission communale pour l'accessibilité des personnes handicapées (CCAPH), la municipalité s'est d'ailleurs rangée aux côtés des trois à cinq villes de Seine-Saint-Denis volontaristes en la matière.

#### Comment se passe la réflexion autour de l'accessibilité ?

La CCAPH, que je préside, tisse des liens étroits entre la Ville, les acteurs autour du handicap et les personnes porteuses d'un handicap. Aussi, pour construire notre politique, nous prenons



Alain Callès, conseiller municipal délégué à la lutte contre les discriminations et au handicap, lors de la journée organisée autour du handicap, à l'automne dernier.

leur expérience comme point de départ. Nous sommes vigilants sur l'accessibilité et la signalisation des nouveaux équipements ou espaces qui sortent de terre, comme le nouveau quartier de

la mairie, le cinéma. Nous partons des recommandations des comités de pilotage constitués autour de projets et dirigés par la chargée de mission handicap. Puis, nous réalisons un certain

nombre de mises en accessibilité sur les principaux points noirs de la ville. ●

# À vos marques, prêts, postulez !

## Jeunesse

Dernière ligne droite pour se porter candidat-e-s au premier Forum des jeunes montreuillois (FJM). Une instance de démocratie participative réservée à 28 filles et garçons pour faire entendre sa voix.



© JÉRÔME CORGIER

**À** la fin du mois, une fille et un garçon de chacun des quatorze quartiers de la ville endosseront la mission de représenter la jeunesse montreuilloise au FJM. Mais attention, le compte à rebours pour le dépôt de candidatures est lancé. Date limite pour postuler et participer à la vie politique municipi-

pale: 15 février. Alors si tu as entre 13 et 17 ans, donne un visage, une voix à cet espace d'échanges, de dialogue et de concertation qu'est le Forum des jeunes montreuillois, et présente-toi (voir aussi TM 88). ● A. L.

✕ **COMMENT ?**  
Pour être candidat-e et endosser un mandat de deux ans: remplir le bulletin d'inscription à retirer dans

les lieux publics, antennes jeunesse et au Bureau d'information jeunesse (BIJ) (60, rue Franklin) ou sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr). Date limite de dépôt des candidatures le 15 février, dans les antennes jeunesse, au BIJ, dans les lieux publics ou par voie postale au SMJ (60, rue Franklin, 93105 Montreuil cedex). Et pour savoir quels seront les heureux élus, rendez-vous le 28 février pour un tirage au sort. Renseignements au 0148 70 6014.

## Société

### Comment voulons-nous vieillir ?

Une série de rencontres pour réfléchir à la façon d'agir en faveur d'un vieillissement serein, pour alimenter notamment le Schéma gérontologique départemental. Montreuillois de tous horizons et de tous âges, vous êtes invités à prendre part à ce grand think tank, le 8 février.

« **V**ieillir est ennuyeux, mais c'est le seul moyen que l'on ait trouvé de vivre longtemps. » Partant de ce constat de Sainte-Beuve, comment bien vieillir

#### LE CHIFFRE QUI PARLE

# 15 000

Le département de Seine-Saint-Denis compte 215 000 à 220 000 plus de 60 ans. Montreuil, plus de 15 000.

puisque justement on vit plus longtemps? Le schéma gérontologique tente de répondre à cette question. Et avant de lancer le futur schéma qui concerne les Séquano-Dionysiens de plus de 60 ans, le Coderpa\* a souhaité associer les habitants de tous âges à la réflexion. Des réunions sont ainsi programmées dans quatre villes de la Seine-Saint-Denis. Parmi elles, Montreuil où sera abordée la question des ressources, de l'hébergement, etc. « L'idée est d'informer et de questionner le grand public pour lui demander comment il veut vieillir, quels sont ses besoins, ses attentes, ce qui peut aider dans le vécu de la retraite au niveau des loisirs, activités, perte d'autonomie... » annonce Aimé Relave, du Coderpa.

Les synthèses de ces débats seront versées aux conseillers généraux afin qu'ils écrivent le troisième schéma gérontologique (2013-2017). ● A. L.

\*Comité départemental des retraités et des personnes âgées

#### ✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

« Comment assurer demain une vie décente aux personnes âgées ? », à l'hôtel de ville sur réservation. Cette première table ronde lancera les suivantes sur « l'engagement des retraités à Aubervilliers »; « Le vieillir dans le respect de ses choix et dans le maintien de la dignité » au Tremblay et « Les aidants » au Raincy. Renseignements auprès du coorganisateur montreuillois de ce rendez-vous: CLIC espace Annie-Girardot, 23, rue Gaston-Lauriau, Tél.: 0148 70 65 01.

## à mon avis

Romain, 26 ans



© VÉRONIQUE GUILLIEN

« Vue de loin cette idée est attrayante. C'est toujours bien de proposer plus de démocratie. Prendre l'avis des moins de 18 ans est une bonne initiative, même si pour moi, entre 13 et 17 ans, les jeunes n'ont pas la maturité suffisante. Je considère ce forum comme une variante des cours d'instruction civique, qui a au moins le mérite de permettre aux jeunes de s'exprimer. En fait, son résultat dépendra de ce qu'on en fera... » ●

Samira Rguibi, 37 ans



© VÉRONIQUE GUILLIEN

« Je suis maman de cinq enfants dont deux dans la tranche d'âge du FJM. Je ne trouve pas mieux que de demander aux jeunes ce qu'ils veulent. À l'école, on ne peut pas parler de tout. Par exemple, ce n'est pas le lieu pour parler du mariage gay alors que le FJM serait selon moi plus approprié. L'école n'est pas un espace politique! Le FJM devrait aussi permettre aux jeunes d'échanger avec ceux qui font la politique, de faire circuler la parole. » ●

Chantal Bardou, 66 ans



© VÉRONIQUE GUILLIEN

« 13 ans, c'est un peu jeune... À 14 ans, on est déjà un peu plus mûre car ça change beaucoup à cet âge-là. Selon moi, il ne faut pas être trop timide pour intégrer le forum. Peut-être que ce projet rendra ces jeunes citoyens moins individualistes et leur ouvrira aussi les portes sur les autres. » ●

## En bref

### QUELS DÉPLACEMENTS DEMAIN ?

**TRAMWAY** L'arrivée prochaine du tram est l'opportunité de réfléchir ensemble aux déplacements de demain à Montreuil en général et plus particulièrement sur les Hauts de Montreuil. La plate-forme citoyenne La Fabrique met en place 5 demi-journées de « conversation de rue » sur ce thème les 4, 5, 6 février. Il s'agit d'installer un dispositif d'écoute et de recueil de la parole dans divers lieux: à l'école Nanteuil, sur la place de la mairie, au marché Colonel-Fabien, au marché des Ruffins, à l'école Daniel-Renoult, à l'IUT, dans le quartier du Bel-Air. Ces échanges alimenteront la réflexion en cours sur l'évolution des déplacements à Montreuil.

#### ✕ RENSEIGNEMENTS

Pour les personnes qui souhaiteraient participer à l'équipe de recueil de parole, rendez-vous pour le briefing lundi 4 février à 10 h 30 à la Fabrique, 65 rue Édouard-Branly, Tél.: 0156 63 00 35, mail: lafabrique@montreuil.fr;

### CRÉEZ VOTRE EMPLOI

**MICROCRÉDIT** Le 8 février, venez rencontrer les animateurs de l'Association pour le droit à l'initiative économique (Adie), présents à Montreuil pour la 9<sup>e</sup> Semaine du microcrédit. L'Adie soutient les femmes et les hommes exclus du marché du travail et du crédit bancaire classique afin de les aider à créer leur entreprise, leur propre emploi. Cet événement est organisé en association avec la direction du développement économique, de l'emploi et de l'économie solidaire de la Ville.

#### ✕ RENSEIGNEMENTS

Place de la République, vendredi 8 février, de 9 h 30 à 11 h 30, mairie annexe des Blancs-Vilains, 77 rue des Blancs-Vilains.

### DIFFICULTÉ SUR LE STATIONNEMENT RÉSIDUEL

**PANNE** La Ville de Montreuil rencontre des difficultés dans la mise en service du stationnement résident: depuis le 1<sup>er</sup> janvier, il n'est pas possible de payer son stationnement au tarif résident. Les demandes de nouvelles cartes sont pour le moment bloquées. Pour ne pas avoir de contraventions: posez dans votre véhicule l'ancienne carte résident, et affichez un mot pour indiquer la situation: les agents ASVP connaissent le problème. Si, alors que vous êtes dans ce cas de figure, vous récoltez un papillon, ne payez pas et suivez la procédure indiquée sur l'avis de contravention pour contester.

## Mobilisation

## Pour le droit de vote des étrangers



En débat depuis plus de trente ans, le droit de vote et d'éligibilité aux étranger(e)s extracommunautaires vivant en France aux élections municipale est un engagement pris par François Hollande durant sa campagne et par le Premier ministre Jean-Marc Ayrault. Après l'adoption par le Sénat d'un texte allant dans ce sens en 2011, il ne reste plus qu'à réviser la Constitution.

Pour que cette promesse devienne vraiment une réalité, une grande soirée de mobilisation est organisée dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville. En présence de la Maire Dominique Voynet et du député Razzy Hammadi, de nombreuses associations de la ville, des syndicats (CGT, CFDT, FSU, Solidaires) et des partis politiques (Europe-Écologie-Les Verts, Parti socialiste, Rassemblement de la gauche citoyenne) se retrouveront le 6 février pour une soirée festive et engagée : Toure Kounda, Rost et Tarace Boulba assureront l'ambiance musicale. ●

✕ OÙ, QUAND, COMMENT ? Grande soirée de mobilisation unitaire, le 6 février, à 19 heures, dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville. Entrée libre. Pour signer la pétition, rendez-vous sur [droitdevote2014.org](http://droitdevote2014.org)

## Des élus et des institutrices de Beit Sira en visite

Solidarité internationale

Une délégation du village palestinien partenaire de Montreuil vient signer une nouvelle convention et rencontrer des enseignant-e-s.

Deux mois après l'entrée de la Palestine à l'ONU en tant qu'État observateur, Montreuil accueille une délégation d'élus et d'enseignantes de Beit Sira, ville de Cisjordanie partenaire depuis 2005. Une visite qui poursuit un double objectif : élaborer les projets de coopération dans le cadre du nouveau protocole pour 2013-2015, et renforcer les compétences des maîtresses d'écoles maternelles de Beit Sira.



Beit Sira est un village de près de 3 000 habitants situé en Cisjordanie, à une vingtaine de kilomètres de Ramallah.

Les élus, conduits par le nouveau président du conseil local de Beit

Sira, Ramadan Abusafia, vont plancher sur le projet d'éclairage public et la maîtrise de l'énergie, l'action des collectivités territoriales en Palestine, l'appui aux micro-entreprises. Les enseignantes échangeront sur les pratiques pédagogiques en rencontrant leurs homologues de l'école Jules-Ferry, mais aussi des animateurs de centres de loisirs, des psychologues scolaires.

Plusieurs temps forts rythmeront cette semaine de travail : la projection de deux documentaires, la signature d'une convention avec l'Agence française de développement (AFD) sur la réhabilitation du réseau d'eau de Beit Sira, la rencontre avec des associations comme Montreuil Palestine, la Maison des femmes ou Les fées de la Récup', la visite du quartier de Bel-Air. ● S. D.

✕ OÙ, QUAND ?

• Mardi 29 janvier à 21 heures : projection-débat au cinéma Le Méliès autour du documentaire *Cinq Caméras brisées*, tourné dans un village palestinien voisin de Beit Sira, en présence de la délégation de Beit Sira.

• Mercredi 30 janvier à 19 h 30 : projection-débat à la bibliothèque Robert-Desnos autour du documentaire *L'Eau de chez eux, l'eau de chez nous*. Débat en présence de la délégation de Beit Sira et du journaliste Marc Laimé.

## Hommage



Fidan Dogan (au centre), en juin 2012, lors de la visite de la Maire de Bismil, Cemile Eminoglu (à gauche), à Montreuil.

## Fidan Dogan, artisane du rapprochement entre Montreuil et Bismil

Dans des circonstances non encore élucidées, trois militantes kurdes ont été assassinées à Paris le 10 janvier dernier, en pleine nuit, au sein du Centre d'information du Kurdistan : Sakine Cansiz, Leyla Soylemez et Fidan Dogan. Cette dernière, présidente du Centre d'information, fut en 2012 l'une des artisanes du rapprochement entre la Ville de Montreuil et celle de Bismil, située dans la province de Diyarbakir, au sud-est de la Turquie. En juin dernier, elle était ainsi présente pour accueillir à Montreuil Cemile Eminoglu, la Maire de la ville turque, lors d'un séjour d'une semaine visant à

poser les bases d'une relation durable et solidaire.

À cette occasion, les deux maires avaient alors signé une déclaration d'intention de coopération. « Nous n'entendons pas relâcher nos efforts pour consolider les liens qui unissent les habitants de nos deux cités », a affirmé Dominique Voynet à la suite de ce dramatique événement, exprimant sa solidarité aux familles et proches des victimes. Le « jumelage coopération » en cours de développement vise à favoriser les échanges en matière de droit des femmes, d'environnement, de développement durable, de jeunesse et de culture. ● Antoine Jaunin

## Mali

## Soucieux mais soulagés

L'engagement des troupes françaises aux côtés de l'armée malienne pour repousser l'avancée des islamistes installés au nord du pays rassure les Maliens de Montreuil.

« L'intervention militaire française au Mali est un soulagement ! » Comme ses 6 000 compatriotes qui vivent dans notre ville, Lassana Niakaté, président de l'Association des Maliens de Montreuil, passe actuellement des heures à « téléphoner au pays » pour suivre l'avancée des combats qui opposent l'armée malienne, appuyée par les troupes françaises, aux islamistes qui contrôlent le nord du pays. La présence des Français, une source d'espoir pour les Maliens, qui depuis des mois regardaient avec impuissance « ONU, Union européenne et CEDEAO [Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest, ndlr] être dans une logique de négociation, pendant que les djihadistes se préparaient à occuper l'ensemble du pays », rappelle M. Niakaté.

À Montreuil, la situation au Mali est particulièrement au cœur de l'attention : « Notre ville est durablement engagée dans la solidarité avec les associations locales et dans la coopération décentralisée avec nos partenaires au Mali », rappelle la Maire Dominique Voynet, assurant le peuple malien de sa solidarité.

Le 14 janvier dernier, la plupart des responsables des grandes fédérations maliennes étaient justement réunis à l'hôtel de ville, afin de coordonner leurs actions et organiser une marche silencieuse en l'honneur de Damien Boiteux, pilote d'hélicoptère français tué sur le terrain. « Par ce type d'initiative, nous voulons faire comprendre à l'opinion que l'armée française ne mène pas une guerre pour le Mali mais contre le terrorisme, car personne n'est à l'abri aujourd'hui », conclut M. Niakaté.

● Antoine Jaunin



Des consultations juridiques sont accessibles gratuitement (sur rendez-vous) au point d'accès au droit du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle.

## Être dans son droit

Dans les points d'accès aux droits (PAD), et leurs permanences ouvertes à tous, les habitants bénéficient de consultations gratuites et d'une aide dans leurs démarches juridiques.

### Justice de proximité

« 300 000 textes réglementaires et législatifs régissent notre quotidien », résume Sophie Le Bihan, correspondante Justice de la ville (chargée de faciliter la communication entre la justice et la mairie) : les occasions de se sentir désemparé face aux démarches juridiques

### à mon avis

**Sandrine Beressi,** avocate au PAD du centre-ville

« Écouter l'exposé d'un problème et indiquer les premières démarches à effectuer : voilà la nature de notre travail au PAD. Nos consultations sont là pour aiguiller les réclamants : les expulsions locatives, les problèmes familiaux (divorce, garde d'enfants) et les questions liées au droit du travail (licenciement en premier lieu) reviennent souvent en consultation. Mais attention : on épaulé, on donne un avis, mais on ne traite pas le dossier. » ●

sont nombreuses. Le point d'accès au droit (PAD)\*, lieu d'accueil, d'information et d'orientation animé par des professionnels, est donc là pour aider dans des domaines aussi variés que le droit de la famille, du logement, la prévention des expulsions ou encore les violences faites aux femmes.

### Le bon interlocuteur

Concrètement, comment ça marche ? Après avoir sollicité un rendez-vous auprès du professionnel de droit correspondant à votre problème juridique, vous êtes accueilli dans un lieu convivial, confidentiel et gratuit.

Vous pouvez également rencontrer le délégué défenseur des droits, Jean-Claude Thibeault, qui tient une permanence hebdomadaire « sur quatre thèmes essentiels : la défense des droits des enfants, la déontologie de la sécurité, la lutte contre les discriminations et la médiation avec les services publics. Dans tous les cas, je suis là pour analyser la recevabilité d'une demande, puis conseiller le réclamant ».

### ● Mylène Sacksick

\* Il existe d'autres permanences juridiques dans des structures de proximité (Maison des femmes, centre social Lounès-Matoub notamment).

### ✕ OÙ S'ADRESSER ? :

**POINT D'ACCÈS AU DROIT DU CENTRE-VILLE SOS victimes** : le lundi de 9 heures à 13 heures.

**Avocats** : le lundi de 14 heures à 17 heures, le mardi de 16 heures à 19 heures et le vendredi de 14 heures à 17 heures.

**Écrivain public** : lundi au vendredi, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures (jusqu'à 18 h 30 les lundis et mardis), jeudi 14 heures à 17 heures.

**Délégué du défenseur des droits** : le mercredi de 9 heures à 12 heures.

**Juriste** : le jeudi de 9 heures à 12 heures.

**Juristes à l'attention des femmes victimes de violence** : le jeudi de 14 heures à 17 heures.

**Droit des étrangers** : accueil sans rendez-vous pour des questions générales concernant les migrants le mardi de 9 h 30 à 12 h 30 ; accueil sur rendez-vous des étrangers sous le coup d'une mesure d'éloignement le jeudi après midi ; accueil



© GILLES DELBOS

Jean-Claude Thibeault, délégué défenseur des droits, tient une permanence hebdomadaire sur les droits des enfants et la lutte contre les discriminations, notamment.

sur rendez-vous des femmes étrangères victimes de violence le vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 ; accueil sans rendez-vous des demandeurs d'asile le vendredi de 9 h 30 à 12 h 30.

### ✕ OÙ, COMMENT ? :

Vous pouvez accéder à ces consultations gratuites sur rendez-vous. PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, tél. : 01 48 70 68 67.

### POINT D'ACCÈS AU DROIT DES MORILLONS

**Juriste** : mardi de 9 heures à 12 heures. **Défense des consommateurs** : les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mercredis du mois, de 14 heures à 16 h 30.

### ✕ OÙ, COMMENT ? :

Vous pouvez être reçu lors de ses permanences sur rendez-vous. PAD, 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

### Témoignage

#### M., victime de discrimination à l'embauche

« Dix-huit mois durant, j'ai fait des missions d'intérim. Dès qu'un poste se libérait dans cette entreprise, je postulais. À cinq reprises, j'ai été écarté de l'embauche. Je considère, preuve à l'appui, que c'est en raison de mes origines. Dans le point d'accès au droit, j'ai été épaulé gratuitement par un représentant de la Halde\*, qui m'a énormément aidé : il m'a

expliqué comment rassembler des preuves, qui contacter, comment préparer mon dossier... Je pense que, sans son appui, aucune action en justice n'aurait été envisageable. D'ici peu, mon dossier va être présenté devant les Prud'hommes. » ●

\* Halde : Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité, dont les missions sont assurées par le défenseur des droits.

### Brèves

#### BROCANTE DU SECOURS POPULAIRE

**SOLIDARITÉ** Le Secours populaire de Montreuil organise samedi 9 février, de 10 heures à 17 heures, au local 25, rue de Villiers, une grande brocante avec un grand choix de vêtements et cadeaux : vaisselle, objets de décoration, ainsi que du linge de maison, des broderies, dentelles, bijoux et maroquinerie. Pour les enfants : livres, jouets et jeux de société. Et le stand habituel de vêtements pour hommes, femmes et enfants. Ces achats permettront d'aider de nombreuses familles et d'offrir des sorties de printemps aux enfants.

✕ SAMEDI 9 février, de 10 heures à 17 heures, au local situé 25, rue de Villiers. Renseignements : 01 48 70 16 81.

#### SORTIR DU NUCLÉAIRE

**CINÉ-DÉBAT** Comment le monde satisfera-t-il ses futurs besoins énergétiques ? Pour son 3<sup>e</sup> Village Énergie, l'association Sortir du nucléaire Paris propose un ciné-débat autour du film d'Hitomi Kamanaka *Comme l'abeille qui fait tourner la Terre*, sur un mouvement d'opposition à une centrale nucléaire au Japon.

✕ SAMEDI 2 février, à partir de 14 heures, salle des fêtes de la mairie. Entrée libre.

#### MOURIR DANS LA DIGNITÉ

**RÉUNION D'INFORMATION** L'Association pour le droit de mourir dans la dignité (ADMD) organise, samedi 9 février, à 14 heures, au centre Jean-Lurçat, place du Marché, salle du rez-de-chaussée, une réunion publique d'information sur la loi Leonetti. Quels sont ses points positifs ? Comment l'améliorer ?

### ✕ ENTRÉE LIBRE.

Renseignements : 01 48 70 05 68.

#### NAISSANCE DE L'ISLAM

**CONFÉRENCE** Le Centre civique d'étude du fait religieux (CCEFR) propose une conférence sur le thème : « La naissance de l'Islam, entre mémoire religieuse et critique historique », animée par Françoise Micheau, professeur d'histoire médiévale des pays de l'Islam à la Sorbonne, et Rachid Benzine, islamologue, chargé de cours à l'Institut d'études politiques d'Aix-en-Provence.

✕ MERCREDI 13 février, à 20 heures, dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, entrée libre. Renseignements : 06 89 36 08 73.

## Concertations

## Les rendez-vous de la démocratie locale

Le mois de février est celui des « Rendez-vous de la démocratie locale » de la municipalité qui dresse un bilan des modes de concertation qu'elle a mis en place depuis 2008 sur les projets locaux. Objectif? Rendre les projets plus visibles encore pour le plus grand nombre et permettre toujours mieux aux habitants de s'impliquer dans la réflexion et la construction. À vos agendas!

**Mercredi 13 février, de 19 heures à 21 heures**

Dans la salle Boris-Vian de la bibliothèque-médiathèque Robert-Desnos, (14 rue Rouget-de-Lisle) sera organisée une conférence-débat sur le bénévolat, la vie associative, les conseils de quartier et la participation citoyenne. Cela, en présence notamment du sociologue et ancien député Jean-Pierre Worms qui, notamment, en 1993, après douze ans de mandat parlementaire, a centré ses recherches sur le lien civique ou social.

**Lundi 18 février, de 20 heures à 23 heures**

Projection au cinéma Le Méliès du film *Palazzo delle Aquile* (Grand prix du festival Cinéma du réel de Beaubourg en 2011). Le film montre les rouages démocratiques, les différentes strates d'engagement (citoyens, politiques d'opposition, politique en place) sur la problématique du logement... Un débat suivra sur le rôle et le sens de la politique dans la démocratie.

**Samedi 23 février de 14 heures à 18 heures**

Dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, la municipalité présentera le bilan effectué sur les démarches participatives depuis 2008 et les préconisations. Au programme: intervention des élus de la municipalité, projection de propos d'habitants, échanges lancés par la compagnie théâtrale Naje, spécialiste des thématiques d'engagement et de citoyenneté. L'ensemble de ces rendez-vous est ouvert à tous. ●

## Aider les plus fragiles

## Mobilisation hivernale

Afin de protéger du froid les publics fragiles (personnes âgées, SDF et familles en rupture d'hébergement), la Ville met en place chaque hiver un dispositif de vigilance.

**E**n cas de températures négatives, la Ville et la préfecture renforcent les moyens existants à travers le déploiement du plan Grand froid, opérationnel jusqu'au 31 mars. Ce dispositif comporte plusieurs niveaux d'alerte et de mobilisation des équipements selon les températures.

À Montreuil, la Ville s'associe aux acteurs de terrain et associations pour soutenir les plus fragiles. Outre la création de places pour mettre à l'abri les personnes sans hébergement, le dispositif hivernal local fait aussi appel à la vigilance de chacun. Les citoyens sont invités à pren-



Accueil de SDF dans un gymnase montreuillois lors du réveillon 2011.

dre des nouvelles des personnes fragiles qui les entourent, à signaler tout individu en détresse au Centre communal d'action sociale ou à composer jour et nuit les numéros d'urgence. Les

personnes en détresse sont dirigées par le biais du SAMU social vers un gymnase municipal. Les places sont attribuées par le standard du 115 placé sous la responsabilité de l'État, qui gère

## Associations

## Un vote pour renforcer le dialogue

Les associations de la ville sont actuellement invitées à choisir les futurs membres du Conseil de la vie associative, une nouvelle instance de dialogue qui sera mise en place le 9 février prochain lors de l'assemblée générale des associations.

« **L**a vie associative, pilier essentiel de l'exercice de la citoyenneté. »

Un précepte proclamé dans l'introduction de la charte de partenariat entre la Ville et le mouvement associatif, qui sert de préambule au règlement intérieur du Conseil de la vie associative. Cette nouvelle instance de dialogue s'apprête à renforcer les relations entre la Ville et les associations; son travail étant davantage basé sur des groupes thématiques que sur des assemblées plénières (réduites à trois par an). Toutes les associations pourront participer à ces groupes animés par les membres du conseil.

Toutes les associations montreuilloises sont donc invitées à participer à l'assemblée générale des associations, le 9 février dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, où s'achèvera l'élection du nouveau conseil. Il comptera 34 associations (contre 18 dans l'ancien conseil des associations). Un élargissement qui entend mieux refléter la diversité et le pluralisme des... 1400 associa-

tions répertoriées au *Journal officiel* sur le territoire!

Ses membres seront élus pour un mandat de quatre ans, renouvelable par moitié tous les deux ans. Cinq conseillers municipaux y participeront, dont un de l'opposition, et deux responsables administratifs également. Autre nouveauté: les membres associatifs siégeront désormais au nom de leur association, et non à titre personnel.

Toutes les associations de la ville sont donc invitées à choisir entre les 43 candidats déclarés. Elles peuvent voter par correspondance, ainsi qu'à la Maison des associations jusqu'au 9 février, puis sur place lors de l'assemblée générale, jusqu'à 13 heures (une seule voix par association, kit électoral disponible à la Maison des associations). ●

**✕ OÙ, QUAND, COMMENT?**  
Assemblée générale des associations, samedi 9 février dans la salle des fêtes de l'hôtel de ville, de 10 h 30 à 17 heures. Inscription et renseignement auprès de la Maison des associations au 0148 70 6013 ou à vie-associative@montreuil.fr

## Éducation

## Le temps des inscriptions scolaires

Avis aux parents! Les inscriptions pour la prochaine année scolaire démarrent à partir du 11 février prochain.

**S**i votre bambin s'apprête à faire ses premiers pas à l'école maternelle (et qu'il est donc né en 2010), vous devez procéder à sa préinscription auprès du service éducation ou de la mairie annexe. Pour connaître les dates d'inscription correspondant au secteur de votre école, rendez-vous sur le site Internet de la ville: [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr) - rubrique éducation / les enfants (3-12 ans).

Concernant la rentrée à l'école élémentaire, si votre enfant était déjà inscrit dans une école maternelle publique de Montreuil, son inscription au CP se fera automatiquement dans l'école de votre secteur. Vous recevrez une fiche que vous devrez remettre à la direction de l'école élémentaire pour confirmer l'inscription de votre enfant. Pour les autres niveaux, le passage de classe est automatique. Enfin, si votre enfant n'était pas scolarisé dans une école publique de Montreuil cette année, vous avez jusqu'au 6 avril prochain pour procéder à son inscription auprès des services municipaux. Toutefois, compte tenu de l'ouverture prochaine de trois nou-

## ZOOM

## Comment se protéger du froid?

Limiter les activités extérieures et pour sortir:

- Se couvrir la tête;
- Se protéger le visage;
- S'habiller très chaudement;
- Pratiquer la marche à pied à un rythme régulier, sans faire d'efforts importants.

À la maison:

- Maintenir dans toutes les pièces une température minimale de 19 °C;
- Ne pas fermer les bouches d'aération;
- Éviter d'utiliser un chauffage d'appoint.

les abris collectifs et les places d'hébergement d'urgence au niveau départemental. ●

**✕ OÙ, COMMENT?**

Orientez toute personne en difficulté: service des solidarités du Centre communal d'action sociale, tél.: 01 48 70 69 33.

Signaler les personnes en détresse (jour et nuit): Samu: 15, SAMU social: 115, Pompiers: 18, CHI André-Grégoire: tél.: 01 49 20 30 40.

velles écoles (une maternelle et une élémentaire à Résistance, et une élémentaire rue Paul-Éluard), c'est une nouvelle sectorisation qui s'applique aux enfants entrant en maternelle ou en école élémentaire. Les modifications apportées aux secteurs sont consultables sur le site Internet de la Ville, ainsi qu'auprès du service Éducation. ●

**✕ OÙ, COMMENT?**

Pour éviter toute attente, il est recommandé de prendre rendez-vous en téléphonant au 01 48 70 62 95 ou au 01 48 18 01 85, une semaine avant les dates d'inscription de votre secteur.

Les inscriptions scolaires s'effectuent:

- au service Éducation, centre administratif Opale B, 3, rue de Rosny, le lundi, mercredi, jeudi et vendredi, de 9 heures à 17 heures, le mardi de 14 heures à 19 heures et le samedi de 9 heures à 12 heures;
- à la mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains, le lundi de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 18 h 30 et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 heures à 18 heures.

Les pièces à fournir sont les suivantes:

- le livret de famille ou un extrait de naissance de l'enfant;
- un justificatif de domicile récent;
- le carnet de santé de l'enfant (vérification des vaccins Diphtérie, Tétanos, Polio, Coqueluche).

Juste  
une  
image



Repas du nouvel an des seniors,  
le 9 janvier, salle des fêtes  
de l'hôtel de ville.

PHOTO : © GILLES DELBOS



Pour les enfants

- ▶ Théâtre ▶ I
- ▶ Musique ▶ II
- ▶ Expos ▶ II ▶ III
- ▶ Lectures et rencontres ▶ III
- ▶ Cours/ateliers/stages ▶ III ▶ IV
- ▶ Cinéma ▶ III
- ▶ Danse ▶ IV
- ▶ Réunions publiques et concertations ▶ IV
- ▶ L'agenda des seniors ▶ IV

**TOUS MONTREUIL N°89** DU 29 JANVIER AU 11 FÉVRIER 2013



© D.R.

Mademoiselle J'affabule et les Chasseurs de rêves, au théâtre des Roches.

## ▶ Théâtre

MARDI 29 JANVIER

### ▶ MADEMOISELLE J'AFFABULE ET LES CHASSEURS DE RÊVES

**Lecture-spectacle à partir de 9 ans**  
THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - À 10 H 30 ET 14 H  
▶ Mademoiselle J'affabule prend le train de banlieue tous les matins. Devant elle, des passagers fatigués, entassés, endormis. Mais Mademoiselle J'affabule est en forme et son imagination lui permet de deviner la vie des gens rien qu'en les regardant. D'après Luc Tartar par Christiane Leprevost de la compagnie La Mauvaise Herbe.  
▶ Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée enfant 4 € ; Montreuillois-es 6 €.

LES 31 JANVIER, 1<sup>ER</sup> ET 2 FÉVRIER

### ▶ LA MÉCANIQUE DES PHÉNOMÈNES

**Théâtre-performance-cinéma**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
▶ Artiste de la compagnie Les Endimanchés, Cécile Saint-Paul édifie un scénario modulable en fonction de l'espace, puis déploie des actions, des scènes, des pièces chorégraphiques. Des adultes se retrouvent artificiellement ramenés à l'école. « *On ne sait pas si c'est une expérience réelle ou un cauchemar. Cette situation donne lieu à un enchaînement d'événements filmés, joués...* »  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 1<sup>ER</sup> AU 5 FÉVRIER

### ▶ FRACAS

**Séance publique de travail**  
FABRIQUE MC11  
11, RUE BARA - 20 H ; DIMANCHE À 17 H  
▶ Le metteur en scène Olivier Brunhes s'est immergé avec des personnes qu'il désigne des « *pas pareils* » : SDF, anciens détenus, personnes en situation de handicap. Ses échanges ont porté sur le moment où chacun se rend compte de sa différence ou sur l'instant où la vie bascule.  
▶ Tél. : 01 74 21 74 22. Entrée 10 € ou tarif réduit : une place pour deux (étudiants, chômeurs, intermittents, précaires...).  
<http://lafabriquemc11.over-blog.com>

SAMEDI 2 FÉVRIER

### ▶ CLASSIK'ACT ET DÎNER ENTRE AMIS

**Pratique théâtrale**  
THÉÂTRE DES ROCHES  
19, RUE ANTOINETTE - 16 H CLASSIK'ACT ET 18 H DÎNER ENTRE AMIS  
▶ Herman Delikahya a dirigé ces scènes du répertoire classique, de Molière à Victor Hugo, de Racine à Shakespeare dans *Classik'Act*. Le *Dîner entre amis* décline l'amitié au théâtre, à travers des scènes du répertoire contemporain.  
▶ Tél. : 01 49 88 39 56.  
Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

DIMANCHE 3 FÉVRIER

### ▶ TENETZ

**Seul en scène**  
LE SAMOVAR  
165, AVENUE PASTEUR - 93170 BAGNOLET  
▶ Hervé Langlois (le clown Angélus) se met en scène pour un spectacle clownesque, excentrique, dramatique... Autour de l'expression « *tenez!* » que les rois utilisaient dans le jeu de paume avant de servir, que cache ou révèle le rire ? En première partie Louis-Marie Audubert, Claudy Sarrouy, Marion Amiaud et Tiara Paker et Antoine Nicaud.  
▶ Tél. : 01 43 63 80 79. Entrée 5 €, 12 € et 15 €.

### ▶ COLLECTION DE FILMS RETROUVÉS

**Les dimanches à Berthelot**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 16 H  
▶ Cinéaste, comédienne, membre de la compagnie Les Endimanchés, Cécile Saint-Paul réalise documentaires et films en super 8, qui pour certains ont fait l'objet de projections publiques à Beaubourg. Elle nous propose une séance de films

retrouvés et parfois modifiés...

▶ Tél. : 01 41 72 10 35  
et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée libre sur réservation.

DU 6 AU 9 FÉVRIER

### ▶ DON JUAN

**Théâtre tout public**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
▶ Mime, musique baroque, marionnettes et jeu d'acteurs servent le texte de Molière avec l'enthousiasme et l'originalité de la jeune compagnie montreuilloise Aigle de sable. Autour de Don Juan tourbillonne un ballet drolatique où monte colère, dépit, menaces... Sous le regard complice d'un Molière en habits de Sganarelle...  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA montreuillois.

### ▶ JE ME SERS D'ANIMAUX POUR INSTRUIRE LES HOMMES

**Théâtre à partir de 8 ans**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - LE 6 À 15 H ; LES 7 ET 8 À 10 H 30 ; LE 9 À 16 H  
▶ Inspiré de la *commedia dell'arte*, le duo Jean et sa pétulante servante (Alexandre Palmas Salas et Milena Vlach) préparent une grande réception où vont se jouer les plus belles fables de La Fontaine. Ils sont accompagnés sur scène par Audrey Saad à la harpe.  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée 5 € et 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA montreuillois.

JUSQU'AU 8 FÉVRIER

### ▶ AU JOUR LE JOUR, RENOIR 1939

**Inspiré de La Règle du jeu**  
NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL  
SALLE MARIA-CASARÈS  
63, RUE VICTOR-HUGO - MARDI ET JEUDI À 19 H 30 ; LUNDI, VENDREDI ET SAMEDI À 20 H 30  
▶ Benoît Giros, acteur et metteur en scène, s'est librement inspiré du film de Jean Renoir, *La Règle du jeu*, chef-d'œuvre du cinéma français, chronique décalée sur l'année 1939. Une subtile réflexion sur la société d'avant-guerre où filtre l'inquiétude du réalisateur face à la montée de la haine et l'antisémitisme. « *Devant la règle d'un monde où dominant la*

défiance et le mépris pour la pauvre...

▶ Tél. : 01 48 70 48 90  
et contact@nouveau-theatre-montreuil.com  
Entrée 10 € pour les Montreuillois-es.  
[www.nouveau-theatre-montreuil.com](http://www.nouveau-theatre-montreuil.com)

LES 9 ET 10 FÉVRIER

### ▶ PREMIER ENVOL

**Conte musical à partir de 3 ans**  
THÉÂTRE DE LA NOUE  
12, PLACE BERTY-ALBRECHT - LE 9 À 16 H ; LE 10 À 11 H  
▶ D'après des contes traditionnels, la compagnie Métaphore entrecroise le mime, le jeu d'acteurs et la musique, en narrant les tribulations de petits héros à peine sortis du nid : œuf globe-trotter, chat perdu, ours trop gloutons... La grande aventure de la vie aux saveurs comiques et surréalistes...  
▶ Tél. : 01 48 70 00 55 et theatredeulanoue@gmail.com  
Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.  
[www.lesdemenageursassocies.com](http://www.lesdemenageursassocies.com)

DU 10 AU 16 FÉVRIER

### ▶ À PAS DE CORPS

**Festival de formes courtes**  
THÉÂTRE DE LA GIRANDE  
4, RUE ÉDOUARD-VAILLANT - LUNDI, MARDI, MERCREDI, VENDREDI, SAMEDI À 20 H 30 ; JEUDI À 19 H 30 ; DIMANCHE À 16 H  
▶ Hip-hop, théâtre d'objets, danse contemporaine, théâtre, arts plastiques, cirque contemporain... Les arts de la scène se déclinent sous des formes courtes, audacieuses et inventives pour des soirées détonantes !  
▶ Tél. : 01 48 57 53 17 et reservation@girandole.fr  
Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es ; forfait de dix tickets 90 €, de cinq tickets 45 €. [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr)

DU 13 AU 16 FÉVRIER

### ▶ L'HISTOIRE DE LÉA

**Théâtre à partir de 13 ans**  
THÉÂTRE BERTHELOT  
6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30  
▶ L'histoire de Léa (vie et mort de Barbe-Bleue) est celle d'une adolescente, vendue par sa mère à un homme qu'elle n'aime pas. Elle découvre pourtant la danse, la fête et le plaisir. Une adaptation du conte de Perrault qui évoque nos tragédies contemporaines, ses surprises et ses paradoxes.  
▶ Tél. : 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr  
Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA montreuillois.



Pour les enfants

## À noter

### ▶ SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

OFFICE DE TOURISME  
1, RUE KLÉBER  
▶ Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.  
▶ Tél. : 01 41 58 14 09.  
[www.destinationmontreuil.fr](http://www.destinationmontreuil.fr)



Musique

MERCREDI 30 JANVIER

JAM SESSION

Débutants et initiés

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H

► Moment de partage musical, ce rendez-vous entre musiciens chevronnés et débutants autour de reprises ou d'improvisations construit des concerts inédits en collaboration avec la formation Tarace Boulba.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée libre.

facebook.com/lapechemontreuil

VENDREDI 1<sup>ER</sup> FÉVRIER

JIE POP - PULLA - HIPPOCAMPE FOU & CEO



Pop-reggae-hip-hop-trip hop

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► Jie Pop (photo) conçoit des opéras punk électro et une musique pop reggae. Pulla, machine et micro en main, aux sonorités « sunshine » ajoute une touche de reggae au dub step incisif avec remix et bootlegs. Hippocampe Fou et Ceo définit une musique « kitschi, trip-hop electro-dubstepo-abysal ». Un troubadour polyvalent amoureux des sons autant que des images et des mots.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée : participation libre.

www.maisonpop.net

LES 1<sup>ER</sup>, 8, 12 ET 13 FÉVRIER

MUSIQUE EXPÉRIMENTALE

Concerts électroacoustiques

LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - 21 H

► Le 1<sup>er</sup>, la musique intense et frénétique de L'Ocelle Mare, suivie du duel acoustique PQ qui déroule ses doux chaos acoustiques et électroniques. Le 8, le trio Zoor en route pour plusieurs concerts fouille une zone sonore imaginaire, insaisissable, protéiforme, intrigante... Le 12, Jérôme Noetinger, compositeur et improvisateur, travaille sur scène avec un large dispositif électroacoustique. Le Suisse Antoine Chessex, compositeur, saxophoniste et musicien, explore la « physicalité du son et des espaces ». Le 13, Jacques Demierre au piano et Okkyung Lee au violoncelle éclatent le cadre instrumental attendu pour déployer une matière sonore intime et « vertigineuse ». Dieb13, « platiniste », originaire de Vienne, est l'un des principaux animateurs des scènes improvisées.

► Tél. : 01 42 87 25 91. Entrée 8 €, 10 € et 12 €.

www.instantschavires.com

SAMEDI 2 FÉVRIER

PARIS-KINSHASA

Musique congolaise made in France

LE CHINOIS

PLACE DU MARCHÉ (CROIX-DE-CHAVAL) - 20 H 30

► En prélude à la sortie d'un album du groupe Paris-Kinshasa Express, ce concert réunit des vieux loups de la scène congolaise et de jeunes lauréats du conservatoire autour du chanteur Patrick Mundélé. Les textes mêlent gravité et dérision, en

français et en lingala. Les mélodies croisent les musiques du bassin congolais dans un style traditionnel moderne. Guitare, flûte, quatuor rythmique, basse, batterie, percussions, shaker, chant et chœurs harmonisés...

► Entrée 7 €. www.afrodite.fr et www.myspace.com/pariskinexpress

DIMANCHE 3 FÉVRIER

MISERERE DE ZELENKA

Musique pour chœur des pays de l'Est

ÉGLISE SAINT-MAURICE DE LA BOISSIÈRE

59, RUE ÉDOUARD-BRANLY - 17 H

► Le chœur Not'en bulles, sous la direction de Lucie Deroïan, et le chœur de chambre du conservatoire, dirigé par Stanislav Pavilek, sont accompagnés par l'orchestre de chambre du conservatoire pour interpréter les plus belles pages des musiques pour chœur des pays de l'Est.

► Entrée libre.

www.conservatoire-montreuil.fr

Le 6 février, ce même concert aura lieu, à 20 h 30, à l'église Saint-Rosalie, 50, boulevard Auguste-Blanqui, 75013 Paris. Entrée 12 € et 15 € ; gratuit pour les moins de 12 ans.

VENDREDI 8 FÉVRIER

DJ CLICK LIVE

Electro world klezmer

CAFÉ LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 20 H

► Avec DJ Click la fête est garantie ! Entouré de talentueux musiciens aux tablas, à l'accordéon et aux voix, ce touche-à-tout de musique électronique fait crépiter les couleurs Electro World Klezmer d'Europe de l'Est.

► Tél. : 01 48 70 69 65. Entrée 6 € et 10 €.

www.lapechecafe.com et www.djclick.fr

CABARET MAISON #2

Danse et musique festives

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

► Artistes résidents ou amateurs concoctent ensemble un spectacle mosaïque et mettent à l'honneur la musique orientale. Cette scène ouverte reçoit notamment Meriam Azizi, joueuse de oud, enseignante et chanteuse de musique arabo-andalouse. Et les participant-e-s aux ateliers de danse orientale s'en donnent à cœur joie...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée : participation libre.

SAMEDI 9 FÉVRIER

TEA FOR TWO

ApéRoches

LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS

19, RUE ANTOINETTE - À PARTIR DE 15 H

► Duos ou duels ? Ces rencontres artistiques entre amateurs et professionnels se dévoilent autour d'un verre. À quelques jours de la Saint-Valentin vous êtes invité-e-s à l'aventure (amoureuse ?). Au programme, les prestations de Vox Populi de la compagnie Opéra autrement avec l'étonnant Stand up d'opéra et la soprano Marie Duisit ; Petite conférence insensée de la compagnie Magalie Duclos ; Rendez-vous intime ; Le banc des amoureux de la compagnie Fer à coudre ; Spectres, ins-

tallations vidéo du groupe Laps ; Arts de la rue de la compagnie Acidu ; La Robe de Gulnara ; Les délices culinaires des associations de quartier...

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée libre.

www.montreuil.fr

ZICAMONTREUIL

Bistrot rock

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 15 H 30

► RoCKoKo, ou la rencontre de la voix de Kika et du jeu fiévreux du guitariste Goulven Hamel. Tantôt rock, tantôt punk, les morceaux sont dépouillés à l'extrême pour une musique brute, qui fait la part belle aux textes et aux émotions. Le duo Johnny Montreuil vient de sortir un album, gouailleux, amateur de country rock, et a mis Montreuil en chansons.

► Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

LES 9 ET 10 FÉVRIER

LE RENDEZ-VOUS DES OISEAUX OPUS 2

Spectacle musical

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION -

LE 9 À 20 H ; LE 10 À 17 H 30

► De la poésie, du chant, de la musique, du dessin d'animation, pour une nuit d'amour... Un puzzle poétique et musical pour écouter Les Oiseaux du tourniquet, chanteurs et musiciens talentueux, dans leur opus n°2.

► Tél. : 06 64 96 81 55 et sentiersdutourniquet@yahoo.fr Entrée 10 €.

DIMANCHE 10 FÉVRIER

MUSIQUE FRANÇAISE DU XX<sup>E</sup> SIÈCLE

Musique française du XX<sup>e</sup> siècle

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 11 H

► Tel un peintre, le compositeur cherche les couleurs de sa musique et s'inspire des œuvres visuelles de son époque. Debussy en est l'instigateur. D'autres vont puiser aux sources de leurs voyages...

► Tél. : 01 48 57 17 59. Entrée libre.

www.conservatoire-montreuil.fr

MARDI 12 FÉVRIER

VOX POPULI

Stand up d'opéra

LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS

19, RUE ANTOINETTE - 10 H ET 14 H 30

► La Traviata, Carmen, Paillasse, Don Juan... La soprano Marie Duisit, diva fantasque, s'échappe de son opéra doré avec le désir ardent de faire entendre sa musique. Un spectacle drôle et riche en émotions pour enchanter tous les publics !

► Tél. : 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es. www.montreuil.fr

Expos

JUSQU'AU 2 FÉVRIER

L'AVENTURE AVEC KATY COUPRIE ET KITTY CROWTHER



© VÉRONIQUE GUILLEIN

Images fixes et animées

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► Ces deux illustratrices de livres pour la jeunesse ont participé à la grande exposition du Salon du livre 28<sup>e</sup>W, et s'installent à la bibliothèque de Montreuil pour nous faire parcourir leurs sentiers imaginaires, à travers leurs carnets de croquis, leur bibliothèque idéale et des œuvres originales.

► Entrée libre.

DU 7 FÉVRIER AU 2 MARS

CORINE BORGNET

Sculptures en post-it

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - VERNIS-

SAGE LE 7 FÉVRIER À PARTIR DE 18 H 30

► Corine Borgnet a fasciné les New-Yorkais avec ses sculptures en post-it qui interrogent le visiteur sur le rôle de ces bouts de papier indispensables dans le monde du travail, à l'heure des mails et du tout numérique...

► Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

www.montreuil.fr/bibliothèque

JUSQU'AU 7 FÉVRIER

MES COPINES ONT DU TALENT

Photos, croquis, dessins

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL

► Margo Roquelaure, croquis et dessins, Mathilde Betis, photographies, et Billie Golstein qui organise l'événement : « Tout est parti d'une exclamation "Mes copines ont du talent !" Elles ont 18 ans, des passions, des ambitions. À L'Art à palabres, elles les mettent en scène. L'exposition que nous vous proposons n'est que la réunion des mêmes envies, de rêves et de beaucoup d'amitié. »

► Tél. : 06 28 34 35 85. Entrée libre.

JUSQU'AU 8 FÉVRIER

ERICK LEPRINCE

Peintures

LE PETIT PVB

37, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE

► L'eau, le temps, l'espace, les oiseaux, les poissons... carpes diem.

► Entrée libre.

DU 9 FÉVRIER AU 21 MARS

TRIBU IMAGINAIRE :

PRIMITIVE ET PRÉCIEUSE

Sculptures et coiffes

L'ART À PALABRES

27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL - VERNIS-

SAGE LE 9 FÉVRIER DE 18 H À MINUIT

► Émilie Chaix crée des bijoux brodés depuis une dizaine d'années. Des pièces uniques qui ont notamment séduit Christian Lacroix pour lequel elle a travaillé plusieurs saisons. Elle se confronte aujourd'hui à des matières plus brutes, et mêle la broderie au bois et au papier. Contraste entre le précieux et le primitif par le biais de sculptures et de coiffes qui évoquent une tribu imaginaire.

► Tél. : 06 28 34 35 85. Entrée libre.

JUSQU'AU 10 MARS

ALAIN RIVIÈRE-LECŒUR

Photographies

GROUPE HOSPITALIER

DIACONESSES-CROIX-SAINT-SIMON

RUE DU SERGENT-BAUCHAT - 75012 PARIS -

SERVICE D'ONCOLOGIE - DE 16 H À 18 H

► Des œuvres d'art dans un service hospitalier viennent illuminer les heures sombres des patients... Le photographe montreuillois Alain Rivière-Lecœur y présente des images extraites du livre *Entre homme et animal*, paru aux éditions du Seuil. Pendant cinq ans, l'artiste a rencontré des éleveurs d'animaux et s'emploie à montrer le lien intime qui les unit, en photographiant l'homme et la bête sur un plan d'égalité. Troublant.

► Entrée libre.

JUSQU'AU 30 MARS

LE TAMIS ET LE SABLE 1/3 : MÉLODIES EN SOUS-SOL

Art contemporain

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE

► Premier volet du cycle Le tamis

et le sable, Mélodies en sous-sol réunit un ensemble de propositions qui mettent en lumière des bribes d'histoires, dans lesquelles les musiques populaires sont aux prises avec la réalité culturelle, sociale et politique.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée libre.  
www.maisonpop.fr

## JEUDI 31 JANVIER

## ► LECTURES FÉMINISTES

## Étude de textes

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE - DE 18 H À 20 H

► Le jeudi est ici réservé aux échanges, rencontres, préparations d'événements collectifs et à « lire ensemble pour mieux comprendre ».

► Tél. : 01 48 58 46 59.

www.maisondesfemmes.org

## SAMEDI 2 FÉVRIER

## ► L'ÉGALITÉ SAUF POUR ELLES

## Bistrot féministe

MAISON DES FEMMES

28, RUE DE L'ÉGLISE - DE 11 H À 13 H

► Nicole Savey, historienne, présente l'histoire des femmes transmise par le féminisme de 1789 à 1914, en insistant sur « l'exploitation économique et l'infériorisation juridique et sociale ».

► Tél. : 01 48 58 46 59.

Entrée libre au débat. Repas 6 €.

www.maisondesfemmes.org

## VENDREDI 8 FÉVRIER

## ► LES SOIRÉES DU DOC

## Projection-débat

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE -

À PARTIR DE 19 H

► Projection de *Dans mon quartier, je vis, je meurs*, de Marion Lary. Pendant deux ans, Marion Lary a rencontré les habitants d'un quartier de Besançon, dont l'histoire est nourrie des grèves ouvrières, du cinéma militant. Aujourd'hui, sévit la pauvreté, le chômage des jeunes...

► Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

## SAMEDI 9 FÉVRIER

## ► LES SAMEDIS DU LIVRE

## Conférence

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 10 H

► En partenariat avec le Collège international de philosophie, rencontre autour du livre *La Nature du peuple - Les formes de l'imaginaire*

social (XVIII<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle), de Deborah Cohen. Comment écrire une histoire des catégories populaires en l'absence de témoignages écrits directs de leur part ? À l'aide des archives judiciaires, l'auteure a étudié comment les catégories populaires du XVIII<sup>e</sup> siècle se sont elles-mêmes pensées comme groupes.

► Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.

## DIMANCHE 10 FÉVRIER

## ► DÉGUSTATION DE VIN

## Visite guidée

OFFICE DE TOURISME

1, RUE KLÉBER - DE 11 H 30 À 13 H 30

► Qu'est-ce qu'un vin naturel ? Si vous laissez vos sens s'éveiller et votre esprit s'émerveiller ? Cette dégustation a lieu à L'Amitié rit.

► Inscription indispensable tél. : 01 41 58 14 09. Tarif 4 € et 6 €.

## LUNDI 11 FÉVRIER

## ► CAPITAL &amp; CRÉATION

## Conférence d'art contemporain

THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 19 H

► Portrait de l'artiste en travailleur. Quelle représentation du travail aujourd'hui ? Qu'est-ce que le travail de l'artiste ? Un professionnel inventif, exposé aux risques, indocile, dans une économie incertaine...

► Tél. : 01 41 72 10 35. Entrée libre.

## LES 13, 16, 20, 23 ET 27 FÉVRIER

## ► L'HEURE DES TOUT-PETITS

## Lecture pour les 0 à 3 ans

BIBLIOTHÈQUE FABIEN

118, AVENUE DU COLONEL FABIEN -

SAMEDI DE 10 H 30 À 11 H 30

BIBLIOTHÈQUES PAUL-ÉLUARD

10, RUE VALETTE

ET DANIEL-RENOULT

22, PLACE LE MORILLON -

MERCREDI DE 10 H 30 À 11 H 30

► Histoires merveilleuses pour toutes petites oreilles... Les très jeunes Montreuillois-es sont invités à avec leurs parents à la bibliothèque pour y goûter le plaisir de la lecture.

► Entrée libre.

www.montreuil.fr/bibliothèque

## À PARTIR DU 15 JANVIER

## ► L'ÉCOLE DU COMÉDIEN



## Atelier hebdomadaire

FABRIQUE MC11

11, RUE BARA - LE MARDI DE 18 H À 22 H

► Sous la direction d'Ursula Mikos, débutants ou comédiens confirmés sont invités à des exercices d'improvisation, de recherches corporelles, de développement d'un rôle, de la pratique scénique, du travail face à la caméra et la participation régulière à des créations.

► Tél. : 01 74 21 74 22 et ursulamikos@hotmail.com Tarif 150 € par mois.

http://lafabriquemc11.over-blog.com

## ► Lectures et rencontres

## MERCREDI 30 JANVIER

## ► L'EAU, UN ENJEU PLANÉTAIRE

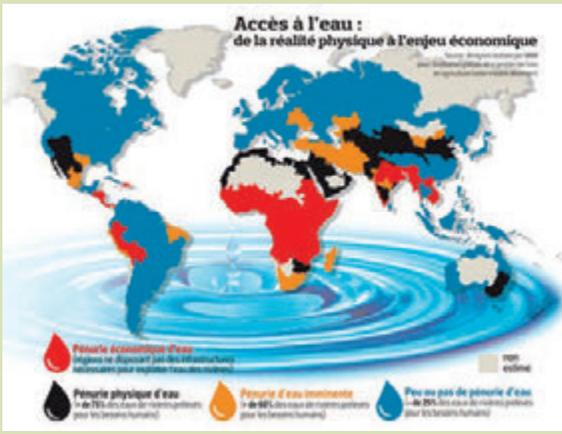
## Projection-conférence

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H 30

► À l'occasion de la venue d'une délégation de Beit Sira, ville palestinienne partenaire de Montreuil, projection autour du film *L'Eau de chez eux, l'eau de chez nous. La question de l'eau dans les territoires palestiniens*. La projection est précédée d'un exposé de Marc Laimé, journaliste spécialisé dans le domaine de l'eau, et suivie d'un débat avec les membres de la délégation palestinienne.

► Tél. : 01 48 70 69 04. Entrée libre.



## PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS

EN RAISON DU MOUVEMENT DE GRÈVE, RECONDUCTIBLE, D'UNE PARTIE DU PERSONNEL DU CINÉMA LE MÉLIÈS, NOUS INVITONS LES SPECTATEURS À VÉRIFIER SI LES PROJECTIONS SONT MAINTENUES, EN TÉLÉPHONANT AU 01 48 58 90 13 OU EN SE RENDANT SUR LE SITE MONTREUIL.FR/CINEMA

## DU 30 JANVIER AU 5 FÉVRIER

## ► DJANGO UNCHAINED (vo) ► MER. :

17H 15, 21H. JEU. : 17H 45, 21H. VEN. : 12H, 15H 15, 20H 45. SAM. : 14H, 21H. DIM. : 17H 15, 20H 30. LUN. : 17H. MAR. : 18H, 21H 15. ► LOULOU ET AUTRES LOUPS ► MER. : 16H. SAM. : 17H 15. DIM. : 16H. ► CHANTONS SOUS LA PLUIE (vo) ► MER. : 14H. VEN. : 18H 30. DIM. : 14H.

## ► ÉCRANS PHILOSOPHIQUES - CYCLE

## ELIO PETRI : LA CLASSE OUVRIÈRE

VA AU PARADIS (vo) ► MER. : 20H 30 +

ÉCRANS PHILOSOPHIQUES. SAM. : 18H 30.

## ► THE MASTER (vo) ► MER. : 16H 15.

JEU. : 20H 30. VEN. : 14H 15, 21H. SAM. :

16H 15, 21H 15. DIM. : 13H 45, 18H 30. LUN. :

18H. MAR. : 20H 30. ► MARIAGE À

MENDOZA ► MER. : 14H 15, 19H. JEU. :

18H 30. VEN. : 12H 15, 17H, 19H. SAM. :

14H 15, 19H. DIM. : 16H 30, 21H 15. LUN. :

20H 45. MAR. : 18H 30. ►

AUJOURD'HUI ► MER. : 16H 30, 18H 15.

JEU. : 21H 30. VEN. : 14H 30, 16H 15.

SAM. : 16H 30, 18H 45. DIM. : 14H 30,

18H 15. LUN. : 19H 15. MAR. : 18H 15. ►

JOURS DE PÊCHE EN PATAGONIE

(vo) ► MER. : 14H 30. JEU. : 18H, 19H 45.

VEN. : 12H 30, 18H. SAM. : 14H 30, 20H

45. DIM. : 16H 30. LUN. : 17H 30, 21H 15. ►

## GANG OF WASSEYPUR - PART. I

(VO) (INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS) ►

MER. : 20H. DIM. : 20H 15. ► GANG OF

WASSEYPUR - PART. II (VO)

(INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS) ► VEN. :

20H. MAR. : 20H 15. ► RENGAINE ►

LUN. : 14H.

## DU 6 AU 12 FÉVRIER

## ► DJANGO UNCHAINED (vo) ► MER. :

17H, 20H 15. JEU. : 17H 45. VEN. : 12H,

17H 30. SAM. : 14H. DIM. : 16H 30. LUN. :

20H 15. MAR. : 21H. ► CYCLE ELIO PETRI :

ENQUÊTE SUR UN CITOYEN AU-

DESSUS DE TOUT SOUPÇON (vo) ►

MER. : 14H 30. JEU. : 21H. VEN. : 15H 15.

DIM. : 21H 30. ► L'ODYSSÉE DE PI (vo)

► SAM. : 17H 30. DIM. : 14H. LUN. : 17H 45.

MAR. : 20H 30. ► L'ÉTRANGE

CRÉATURE DU LAC NOIR (vo) ► SAM. :

20H. DIM. : 19H 45. MAR. : 18H 30. ►

PIRANHA (vo) (INTERDIT AUX MOINS DE

12 ANS) ► SAM. : 22H. ► CARTE

## BLANCHE À CINÉVIE ► VEN. : 20H 30 +

RENCONTRE. ► WADJDA (vo) ► MER. :

14H 15, 18H 30. JEU. : 19H 30. VEN. :

16H 30, 20H 45. SAM. : 13H 45, 19H 45.

DIM. : 13H 45, 17H 45. MAR. : 19H. ► TU

HONORERAS TA MÈRE ET TA MÈRE

► MER. : 16H 15, 20H 30. JEU. : 17H 30.

VEN. : 12H 30, 14H 30, 18H 30. SAM. :

15H 45, 17H 45, 21H 45. DIM. : 15H 45,

19H 45. LUN. : 18H. MAR. : 17H. ► AVANT-

PREMIÈRE : FESTIVAL INTERNATIONAL DES

DROITS DE L'HOMME : SOFIA'S LAST

AMBULANCE (vo) ► LUN. : 20H +

RENCONTRE. ► LA FILLE DE NULLE

PART ► MER. : 14H, 20H 45. JEU. : 18H.

VEN. : 12H 15, 16H 15. SAM. : 17H 30,

21H 30. DIM. : 13H 30. LUN. : 18H 15. MAR. :

19H 30, 21H 30. ► BLANCANIEVES

(MUT) ► MER. : 18H. JEU. : 21H 30. VEN. :

14H 15, 18H 15. SAM. : 13H 30, 19H 30.

DIM. : 21H 45. LUN. : 20H 30. MAR. :

17H 30. ► GANG OF WASSEYPUR -

PART. I (VO) (INTERDIT AUX MOINS DE

12 ANS) ► JEU. : 20H 15. DIM. : 17H 30.

► GANG OF WASSEYPUR - PART. II

(VO) (INTERDIT AUX MOINS DE 12 ANS) ►

VEN. : 20H 15. DIM. : 20H 30. ► LITTLE

BIRD (vo) ► MER. : 16H. SAM, DIM. :

15H 30.



RETROUVEZ TOUT LE PROGRAMME DU CINÉMA MÉLIÈS EN DÉTAIL SUR [www.montreuil.fr/cinema](http://www.montreuil.fr/cinema)

Wordpress en l'adaptant à votre propre charte graphique. Vous allez ainsi apprendre à « modifier la feuille de style (css) et les pages d'affichage public (html) ».

► Tél. : 01 42 87 08 68.  
Tarif 80 € pour les Montreuillois-es.

LES 9 FÉVRIER, 13 AVRIL ET 25 MAI

### ► DANSE CONTEMPORAINE

Stage

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 14 H À 17 H

► Se plonger dans des univers musicaux variés, les savourer, se mouvoir avec aisance dans le dojo, en se lançant dans un travail d'improvisation, une approche des mouvements au sol, des roulés, des chutes en lieu sûr et moelleux... Pour Olia Lumelsky, danser et vivre le mouvement offre une prise de conscience de l'espace, un développement des sensations internes, une opportunité de créativité grâce à une « mémoire corporelle ». La danse comme moyen d'expression, de jeu, d'apprentissage de techniques et du langage du corps élargit notre mode de relation avec les autres dans notre vie quotidienne.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 50 € et 60 €. [www.maisonpop.net](http://www.maisonpop.net)

## Danse

SAMEDI 2 FÉVRIER

### ► LE CARNAVABAL

Fête facétieuse

LA MAISON OUVERTE  
17, RUE HOCHÉ - 18 H 30

► Pour ce bal-atelier, on peut se déguiser en arrivant - tous les accessoires sont disponibles sur place - avant d'entrer dans la danse et se laisser surprendre par l'ambiance festive !

► Tél. : 01 42 01 08 65. Entrée 12 € (possibilité d'apporter sa touche personnelle pour le buffet).

## Réunions publiques et concertations

### ► CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 31 JANVIER

SÉANCE PUBLIQUE. Retransmission vidéo sur TVM Est parisien (câble et Internet).

SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

### ► BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

LUNDI 4 FÉVRIER

PRÉSENTATION DU RÉAMÉNAGEMENT DE L'ÎLOT BEL-AIR NORD dans le cadre du PRUS, en présence d'Agnès Salvadori, Pierre Desgranges (élu de quartier) et Daniel Mosmant.

ÉCOLE ANATOLE-FRANCE, 18 RUE ANATOLE-FRANCE - 19 HEURES

### ► SAINT-ANTOINE - MURS-À-PÊCHES

VENDREDI 15 FÉVRIER

RÉVISION DU PLU : atelier.

LA FABRIQUE, 65, RUE ÉDOUARD-BRANLY - DE 19 HEURES À 21 HEURES

SAMEDI 16 FÉVRIER

### ► COMME ÇA VOUS CHANTE

Ateliers et cours individuels

19, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - DE 14 H 30 À 17 H 30

► Laurence Jouanne, chanteuse lyrique et coach vocal, anime des ateliers en petits groupes sur des répertoires variés.

► Tél. : 06 62 88 89 18. Tarif 35 € pour l'atelier ; 40 € de l'heure pour les cours particuliers (premier cours d'essai offert).

### ► CÉRAMIQUE, GRÈS

Stage pour adultes

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLWWE - DE 10 H À 17 H

► Céramiste professionnelle, Fabienne Gilles dispense son savoir-faire pour tous les niveaux : tour, modelage, plaque, colombin... pour la création d'objets décoratifs ou utilitaires. Le matériel est fourni par la Maison populaire.

► Tél. : 01 42 87 08 68. Tarif 50 € et 65 €.

LES 16 ET 17 FÉVRIER

### ► À LA RECHERCHE DE SON PROPRE CLOWN

Stage

STUDIO ALBATROS

52, RUE DU SERGENT-BOBILLOT - SAMEDI DE 13 H 30 À 19 H ; DIMANCHE DE 10 H 30 À 17 H

► Stage pour tous niveaux dispensé par Hervé Langlois, clown, metteur en scène et auteur.

► Tél. : 01 43 60 78 57 et [royalclowncompany@orange.fr](mailto:royalclowncompany@orange.fr). Tarif 135 €. [www.royalclown.com/](http://www.royalclown.com/)

DU 21 FÉVRIER AU 25 AVRIL

### ► MONTAGE VIDÉO

Atelier hebdomadaire

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 19 H À 22 H

► Christel de Héricourt invite les participants à comprendre les notions de plans, de séquences, de raccords... par le montage d'un film court. Vous allez également vous familiariser avec les techniques de montage, de cut, de transitions audio et vidéo, d'habillage... puis enregistrer, compresser, dupliquer en fonction du mode de diffusion (DV, Internet...).

► Tél. : 01 42 87 08 68.

Tarif 146 € pour les Montreuillois-es.

## ► L'agenda des seniors

# En 2013, créez des moments qui vous plaisent !

L'édition 2013 du Pass'senior est arrivée ! Ce sésame des loisirs et des sorties à Montreuil pour les plus de 60 ans est à retirer exclusivement au Clic espace Annie-Girardot (muni d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile). Faites plus ample connaissance avec ce passeport loisirs dans le prochain *Tous Montreuil*.



© VÉRONIQUE GUILLEN

### Activités du pôle seniors

#### Les Cafés seniors

Le pôle animation seniors du CCAS vous informe, recueille vos attentes et propositions sur vos activités et loisirs. Prochains rendez-vous à proximité de chez vous :

**mardi 5 février**, de 15 heures à 17 heures. Salle Mathilde-Schyns, 8, rue Henri-Schmitt.

**vendredi 8 février**, de 15 heures à 17 heures. Centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

**Jeudi 14 février**, de 15 heures à 17 heures. Centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

#### Les mardis et vendredis du jeu

**Vendredi**, de 15 heures à 17 heures, au 3-4, square Jean-Pierre-Timbaud. L'équipe de la ludothèque vous ouvre également ses portes les deuxième et quatrième mardis de chaque mois.

#### Cité nationale de l'histoire de l'immigration : « Vies d'exil 1945-1962 »

**Vendredi 8 février** : rendez-vous devant la mairie à 13 h 15, pour un départ en transport. Sortie gratuite.

► SAVOIR PLUS : Renseignements auprès du pôle animation retraités du CCAS.

#### Déjeuner-spectacle à la Bodega FERIA

**Jeudi 21 février** : départ en car

à 11 heures devant la mairie (32 € adhérents, 36 € non-adhérents).

► SAVOIR PLUS : Inscription auprès du pôle animation retraités du CCAS.

### Activités entre seniors dans les centres de quartier

Venez participer aux activités animées par les seniors eux-mêmes. Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, n'hésitez pas à contacter le pôle activités retraités ou à venir aux Cafés seniors.

#### Daniel-Renoult

31, boulevard Théophile-Sueur, tél. : 01 48 55 91 26.

**lundi 11 février** loto.

**jeudi 21 février** belote.

**lundi 25 février** repas entre amis.

#### Jean-Lurçat

5, place du Marché.

**Tous les après-midi**, du lundi au vendredi, rendez-vous sur place : jeux de société, jeux de cartes, ping-pong...

#### Résidence des Blancs-Vilains

85, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 48 54 88 53.

**mercredi 6 février** loto.

**mercredi 20 février** belote.

**Tous les après-midi** : jeux de société, jeux de cartes...

#### Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél. : 01 55 86 28 91.

**jeudi 7 février** loto.

#### Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél. : 01 48 57 37 75.

**mardi 12 février** loto.

**Tous les après-midi** : jeux de société, jeux de cartes...

### Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise, mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

### Renseignements, inscription et adhésion

Renseignements, adhésion ou inscription auprès du service personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1<sup>er</sup> étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

### Pass'senior

À retirer au Clic espace Annie-Girardot, 23, rue Gaston-Lauriau de 9 h 30 à 12 h 30 (sauf mardi matin) et de 14 heures à 17 heures, tél. : 01 48 70 65 01.

## LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier,  
51, rue des Clos-Français,  
Tél. : 01 56 93 30 45.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

## ■ LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,  
2-3, place Jean-Pierre-Timbaud.



**Hélène Zeidenberg** :  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Halima Menhoudj** :  
vendredi 22 février,  
de 17 h 30 à 19 h 30,  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84, maison de  
quartier Annie-Fratellini.

## ■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,  
30, rue Ernest-Savart.



**Serge Haziza** :  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 69 69.



**Gilles Robel** :  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.

Prochain conseil de quartier :  
vendredi 22 février à 20 heures,  
maison de quartier Gérard-Rinçon.

Permanences des  
conseillers généraux

## ■ Canton Est

**Jean-Charles Nègre**

Conseiller général du canton  
de Montreuil Est  
Contact : 01 43 93 93 80.  
Blog : [www.jeancharlesnegre.com](http://www.jeancharlesnegre.com)  
mail : [jnegre@cg93.fr](mailto:jnegre@cg93.fr)

## ■ Canton Nord

**Frédéric Molossi**

Conseiller général du canton  
de Montreuil Nord, vous  
rencontre à votre convenance.  
Contact : 01 43 93 94 34,  
[www.fredericmolossi.fr](http://www.fredericmolossi.fr)  
Prochaine permanence :  
vendredi 1<sup>er</sup> février de 14 à  
16 heures à la maison de quartier  
Annie-Fratellini, 2-3, place Jean-  
Pierre-Timbaud.

## ■ Canton Ouest

**Belaïde Bedreddine**

Conseiller général du canton  
Bas-Montreuil (Montreuil Ouest),  
chaque vendredi à 15 heures,  
10, rue Victor-Hugo.  
Contact : 06 83 42 63 83.

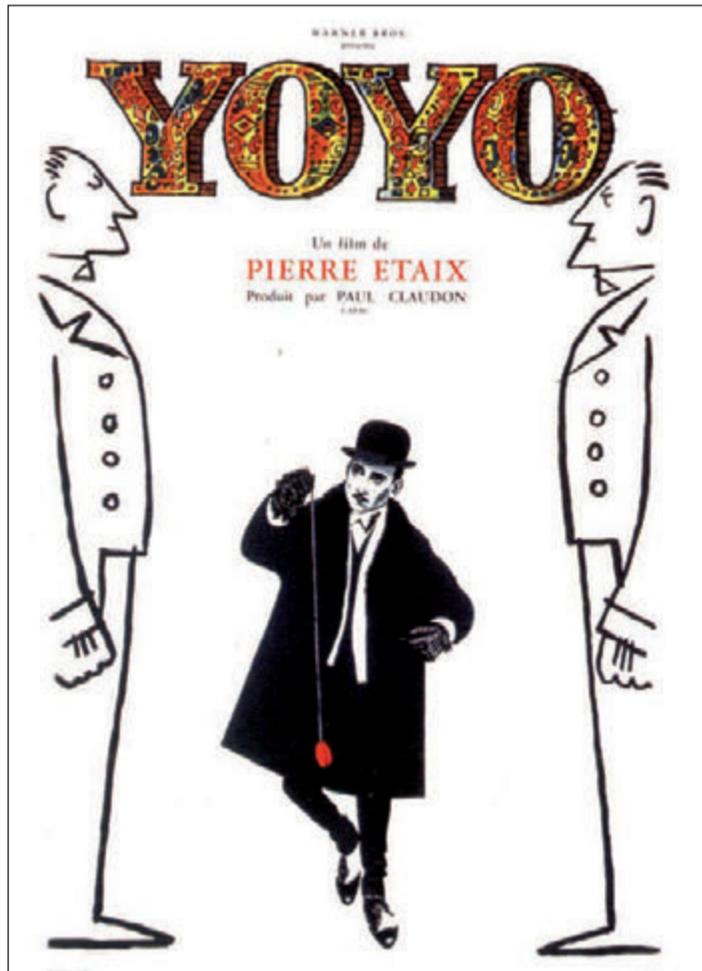
## Permanence du député

## ■ Razy Hammadi,

député de Seine-Saint-Denis,  
tient une permanence chaque  
vendredi de 14 à 19 heures, sur  
rendez-vous, au 135, bd Chanzy,  
Tél. 01 48 51 05 01.

Avec Yoyo,  
la vie est belle !

Villiers-Barbusse Déjà cinquante  
adhérents. Le seul ciné-club de Montreuil  
commence vraiment à avoir le ticket.



**C'**est un beau bébé qui fait la fierté de ses parents. Le ciné-club de Villiers-Barbusse a fêté trois mois d'existence et son cinquantième adhérent. « *Nous avons appelé notre ciné-club La vie est belle, en hommage à Frank Capra mais aussi parce que pour nous, avec le cinéma, la vie est vraiment belle !* » Anne Dunoyer, qui a cofondé avec Marco Candore le premier ciné-club de Montreuil est intarissable sur ce petit écran associatif. Avec le soutien de la Ville, à titre expérimental et à raison d'un samedi par mois. À 18 heures « *parce que c'est un horaire qui ne casse pas la journée tout en laissant la soirée libre et ne fait pas rentrer trop tard* », les ciné-clubistes s'offrent donc une bonne toile - film français ou étranger -, bien sûr en version originale sous-titrée. Les lumières rallumées, la séance continue. « *Nous parlons du film mais bien souvent la discussion dévie sur nos propres vies, en écho*

*de l'histoire que nous avons projetée.* » Une petite faim, une petite soif ? Personne ne part sans avoir bu et grignoté ce que les ciné-philosophes bien inspirés ont apporté. Bref et comme toujours, un ciné-club de passionnés qui cultive les valeurs de la convivialité. Samedi 2 février, projection de Yoyo, film de Pierre Étaix, à l'époque jeune cinéaste prometteur à l'instar d'un certain Jacques Tati avec lequel il a travaillé. « *C'est hilarant, profondément humain et généreux !* », résume Anne Dunoyer. Yoyo, un film tout public, dès 6 ans ! ●

## ✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Samedi 2 février, 18 heures,  
Yoyo, Pierre Étaix (1965).  
École primaire Jean-Jaurès,  
12, place du Général-de-Gaulle.  
10 euros / 4 séances.

## Neige ou verglas : les points sel



© GILLES DELBOS

En cas de neige ou de verglas, les habitant-e-s doivent procéder au salage ou à la mise en tas de la neige sur le trottoir devant leur logement. La Ville met à leur disposition du sel dans une trentaine de points de distribution (venir avec un récipient). Quant à la Ville, elle se charge de déneiger les rues, le plus rapidement possible, en commençant par les axes les plus importants, particulièrement ceux empruntés par les bus, et les espaces extérieurs aux bâtiments publics (écoles, hôpital, centre administratif...).

## ■ Secteur Bas-Montreuil - République / Étienne-Marcel - Chanzy / Bobillot

- Antenne vie de quartier - 59 bis, rue Barbès
- Angle rue Marceau / rue de Paris
- Angle rue Marcel-Sembat / rue Parmentier
- Angle rue des Meuniers / rue Gambetta
- Angle rue Lavoisier / rue Émile-Zola
- Parking Paul-Langevin
- Terrain de pétanque André-Blain
- Angle rue du Sergent-Godefroy / rue Édouard-Vaillant
- Angle rue Auguste-Blanqui / rue Valmy

## ■ Secteur La Noue - Clos-Français / Villiers-Barbusse

- Antenne vie de quartier - 51, rue des Clos-Français
- Marché Henri-Barbusse
- Angle rue Colbert / avenue de la Résistance
- Angle rue de la Pointe / rue du Ruisseau
- Angle avenue Pasteur / avenue Faidherbe
- Angle rue Irène-et-Frédéric-Joliot-Curie / rue Jean-Lolive
- Face au 15, place du Général-de-Gaulle (galerie marchande de La Noue)

## ■ Secteur Solidarité - Carnot / Centre-ville / Jean-Moulin - Beaumonts

- Antenne vie de quartier - 35, rue Gaston-Lauriau
- Angle rue Désiré-Chevalier / rue du Demi-Cercle
- Angle rue Desgranges / rue Victor-Mercier
- Place Carnot
- 1, boulevard Henri-Barbusse (parking COS)
- Angle rue Victor-Hugo / rue Rabelais
- Angle rue Molière / rue des Chênes

## ■ Secteur Ramenas - Léo-Lagrange / Branly - Boissière

- Parking - rue des Roches
- Cour de l'économat - 5, rue Georges-Méliès
- Angle rue de la Montagne-pierreuse / rue de l'Acacia
- Angle boulevard Aristide-Briand / boulevard de La Boissière

## ■ Secteur Bel-Air - Grands-Pêchers / Signac - Murs-à-pêches

- Face à l'ancienne antenne vie de quartier - 41, rue Lenain-de-Tillemont
- Déchetterie - 127, rue Pierre-de-Montreuil
- Marché Paul-Signac
- Rue Lenain-de-Tillemont - Terrain Pêche Mêle
- Angle rue Rosny / rue Saint-Antoine (école Danton)

## ■ Secteur Ruffins - Théophile-Sueur / Montreau - Le Morillon

- Mairie annexe des Blancs-Vilains - 77, rue des Blancs-Vilains
- Place Le Morillon (près du LIDL)
- Angle rue de la Côte-du-Nord / rue des Ruffins
- Placette angle rue des Ruffins / rue de la Patte-d'Oie
- Place du Marché des Ruffins
- Entrée du parc Montreau, côté boulevard Théophile-Sueur

Pour signaler tout problème sur la voie publique ou pour un renseignement, contacter le 01 48 70 66 66 (de 9 heures à 17 heures du lundi au vendredi) ou bien écrire à [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)

## BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont  
Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS

Antenne de quartier,  
29, rue Lenain-de-Tillemont.



**Agnès Salvadori :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63



**Pierre Desgranges :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84,  
antenne de quartier

**Prochain conseil de quartier :**  
lundi 4 février à 19 heures, école  
Anatole-France (Réunion de  
concertation PRUS, ouverte à tous  
les habitants du quartier.

### SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Centre de quartier Marcel-Cachin,  
2, rue Claude-Bernard.



**Stéphanie Perrier :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 69 69.



**Lionel Vacca :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 51.

## I'm just a bricolo

Paul-Signac - Murs-à-pêches

Après le Bar à eaux de chez Colette à Paris, voici le Bar'ados de l'antenne jeunesse Paul-Signac de Montreuil. Un projet imaginé et réalisé par les jeunes et animateurs des lieux.



« Trop frais » le Bar'ados imaginé et bricolé par les jeunes de l'antenne Paul-Signac.

**P**our la déco, pas besoin de Valérie Damidot. Pendant les vacances, des ados et l'animatrice Zina ont décidé de prendre les choses en main pour personnaliser et relooker leur antenne, ouverte en 2010. Mais avant de se saisir de perceuses, visseuses et autres marteaux ou pinceaux : direction les magasins de bricolage pour « choisir des matériaux à l'aspect brique et donner au lieu un esprit vraiment bar », explique Zina, également chef de chantier. « Cet aménagement va apporter un plus, estime Ludivine, 16 ans. Nous allons disposer d'un endroit pour prendre les goûters et créer des moments de convivialité car nous sommes trop loin du café La Pêche. »

### Touche finale

Grâce à cette initiative, la réponse des bricoleurs amateurs à la question « savez-vous planter des clous ? » est désormais sans appel ! Ludivine confirme : « Avant, je ne savais pas manier la perceuse. » Or maintenant elle peut chanter comme Coco,

Coumba et les autres : « I'm just a bricolo. »

Dans ce nouvel aménagement, tout est donc fait maison : montage, vissage, découpage, assemblage et même « tagage ». Encadrés par les graffeurs, William, Eliot et Antoine, filles et garçons ont apporté la touche finale à leur bricolage et déco : des cadres peints à la bombe et assemblés avec du Scotch. Ainsi, « quand nous enlèverons le Scotch pour désolidariser les cadres, l'ef-

fet sera très graphique », assure Antoine. Cette œuvre collective sur laquelle chacun a apposé son graff, sa couleur, sa signature, sera exposée de manière morcelée au-dessus de l'évier de l'espace. Effet garanti. Et preuve aussi pour Zina que le graff peut être de l'art. Moralité : le Bar'ados, c'est d'la bombe ! ● A. L.

✕ OÙ ?

Antenne Paul-Signac, 33, rue de l'Hermitage, tél. : 01 43 60 38 51.

### Bel-Air-Grands-Pêchers-Renan

## Septième nettoyage citoyen

**P**our cette septième opération de nettoyage des rues, l'antenne Vie de quartier viendra en appui aux habitants du quartier. Une plasticienne apprendra aux enfants à faire des jouets avec des objets recyclés et la communauté d'agglomération Est Ensemble apportera des pinces et du matériel. Des interventions sur les thématiques des déchets et de la

propreté sont également programmées. Un bénévole viendra d'ailleurs expliquer comment trier ces déchets. Petits et grands bienvenus, à la condition pour les enfants d'être accompagnés d'un adulte. ●

✕ OÙ, QUAND ?

Dimanche 3 février, à partir de 10 heures, sur le parking du stade Jean-Delbert, rue Lenain-de-Tillemont.

Votre Maire  
Dominique Voynet  
vous reçoit



Sur rendez-vous,  
le lundi à partir de 17 h  
Tél. 01 48 70 64 32  
mail : madamelamair@montreuil.fr





Laurence Dugas-Fermon et les participants de l'atelier photo en plein cadre.

### Bel-Air - Grands-Pêchers

## Des photos pas clichées

Échanges, regards croisés sur le beau, le laid. Découverte des uns et des autres. Découvertes de perceptions aussi, comme ces pas figés dans le ciment. Diabé, Enola, Ambre, Tidjane, Mori ont appris à (se) regarder autrement en photographiant leur quartier et ses évolutions.

« On a beaucoup interpellé les adultes sur le PRUS\* et les changements qu'il engendre, mais très peu les jeunes », constate Éric Moutiez. Pour les associer à cette (r)évolution en cours, le coordinateur jeunesse de l'antenne Bel-Pêche a eu un déclic : faire appel à la photographe Laurence Dugas-Fermon.

« La photo est un moyen de s'exprimer, de témoigner de sa vie sans nécessairement passer par le texte, estime la photographe qui a accompagné les jeunes dans le

projet "Images de soi, images à soi", lancé durant les vacances d'automne. Le travail photographique permet d'intégrer la transition, le passage entre l'ancien et le nouveau comme de s'approprier des lieux. Ainsi, même si les espaces et bâtiments qui ont été ou vont être démolis resteront toujours en eux, ils pourront être réactivés par l'image. »

### Un quartier révélé

« Au début du projet, la pudeur était très ancrée chez les jeunes, rappelle Laurence. Ils craignaient

le regard de l'autre, même s'ils ne se photographiaient pas forcément. Car le choix d'un sujet dévoile, expose aux moqueries ou à l'incompréhension, mais peut parfois aussi être source d'inspiration pour les autres. » Et puis, il y a aussi les a priori sur la photo qui sont progressivement tombés. Les ados ont fini par se faire confiance et faire confiance à Laurence. « Ils ont découvert ou redécouvert leur quartier, appris à regarder avec un appareil et presque porté un regard de touristes, nouveau et différent sur leur lieu de vie. »

### Bel-Air Grands-Pêchers

## Présentation de l'îlot Bel-Air Nord

Dans le cadre du projet de rénovation sociale et urbaine (PRUS) Bel-Air - Grands-Pêchers, le réaménagement de l'îlot Bel-Air Nord sera présenté aux habitants du quartier, lundi 4 février, en présence des conseillers municipaux Agnès Salvadori, Pierre Desgranges (élu de quartier) et Daniel Mosmant. À l'ordre du jour : nouveaux espaces publics, nouveau square Beethoven agrandi, réaménagement des espaces extérieurs des immeubles de l'OPHM et construction de 70 logements en accession et de locaux d'activité. ●

### ✕ OÙ, QUAND ?

Lundi 4 février à 19 heures, école Anatole-France, 18, rue Anatole-France.

### RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne  
65, rue Édouard-Branly,  
tél. : 01 56 63 00 50

### Permanences des élus et conseils de quartier

#### ■ RAMENAS - LÉO-LAGRANGE

Centre de quartier des Ramenas,  
149, rue Saint-Denis.



**Josène Reekers :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 51



**Claire Compain :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63

#### ■ BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne de secteur Jules-Verne,  
65, rue Édouard-Branly.



**Claude Reznik :**  
samedi 9 février de  
14 heures à 16 heures.

### Branly-Boissière

## Votre avis sur l'avenir

Cinq étudiants sont mandatés par la Ville de Montreuil pour accompagner le « groupe d'initiative citoyenne » Le Béton de la colère dans une réflexion sur l'identité et l'avenir du quartier Branly-Boissière. Cette démarche a pour but de proposer à la ville un projet pour le quartier formulé avec les habitants. Pour participer à cette action, les contacter par mail à l'adresse suivante : boissieredemain@gmail.com, ou encore les rencontrer à La Fabrique le jeudi après-midi et le vendredi toute la journée. ●

✕ OÙ ? La Fabrique, tél. : 01 56 63 00 35  
lafabrique@montreuil.fr

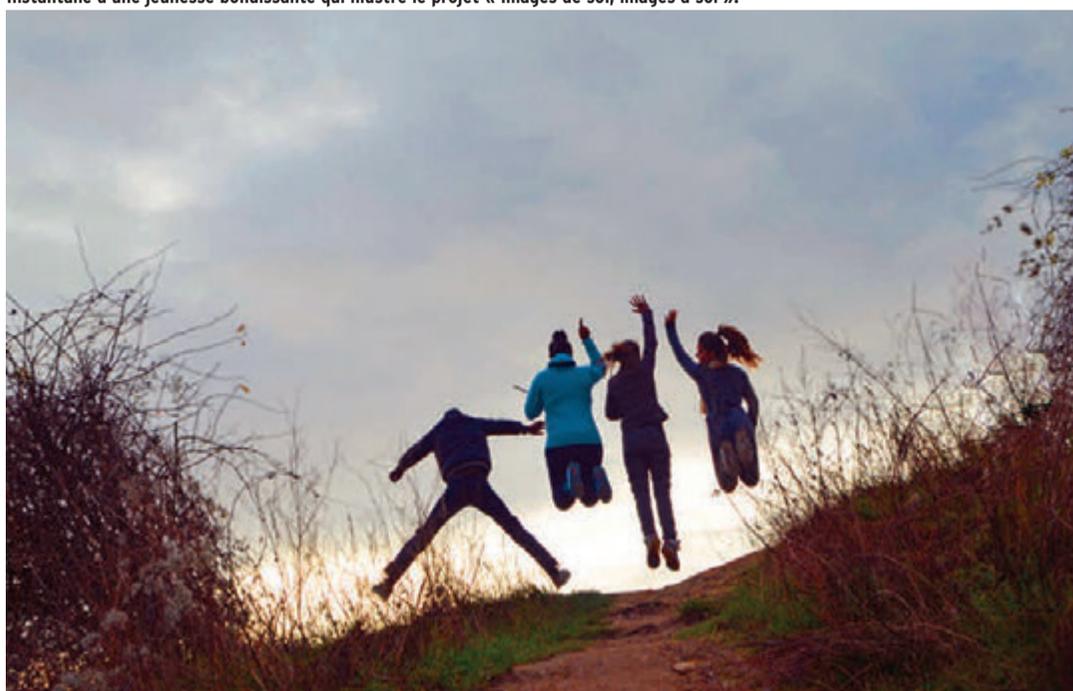
### Ramenas

## Atelier yoga

L'association Être en devenir propose une séance de yoga reliée à la Lune le dimanche 3 février. Des pratiques pour sensibiliser son énergie yin grâce à des postures appropriées, à l'aide de visualisations lunaires, de relaxations guidées. Soyez dans la Lune, les pieds sur Terre. ●

### ✕ OÙ, QUAND, COMMENT ?

Le dimanche 3 février de 10 à 12 heures, au centre des Ramenas, 149, rue Saint-Denis (salle de danse). Tarif : 20 euros. Renseignements au 06 95 85 61 72. Plus d'infos sur <http://etreendevenir93.unblog.fr>



## BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République,  
59, rue Barbès,  
tél. : 01 41 72 77 90.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### ■ BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub,  
4-6, rue de la République.



**Véronique Bourdais :**  
samedi 2 février,  
de 10 h 30 à 12 heures



**Florence Fréry :**  
samedi 16 février  
de 10 h 30 à 12 heures.

**Compost :** chaque samedi entre 11  
et 13 heures, dépôt des épluchures  
de légumes dans la compostière  
autogérée, place de la République.

**Prochain conseil de quartier :**  
mardi 5 février à 20h 30, maison  
de quartier Lounès-Matoub

### ■ BAS-MONTREUIL - ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY

Centre de quartier Jean-Lurçat,  
5, place du Marché.



**Stéphane Bernard :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Catherine Pilon :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 96.

### ■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



**Alain Monteagle :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Emmanuel Cuffini :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.

## Du neuf dans la place

**Le Morillon** Des travaux de réhabilitation sont actuellement en cours pour refaire de la place du Morillon un espace de convivialité et de rencontre entre les habitants.



Même le Père Noël a fait une escale sur la place Le Morillon, un repère identitaire fort du quartier.

La place du Morillon s'apprête à faire peau neuve ! Depuis cet automne, des travaux de requalification y sont engagés afin de redonner à cet espace public sa qualité première : être un lieu de rencontre entre les habitants. « Cette place est emblématique, assure Marie-Lise Lapeyre, de l'antenne Vie de quartier. C'est un repère identitaire fort, qui a été très bien pensé lors de sa construction dans les années 1960. » Appartenant à l'OPHM, mais gérée et entretenue par la Ville, la place réunit le centre social, la bibliothèque et des commerces de proximité, plutôt rares dans le secteur.

« Depuis plusieurs années, les habitants évoquent des problèmes d'éclairage et de dégradation de l'espace public, rapporte Muriel Casalaspro, élue du quartier. Nous allons donc redonner de la convivialité à cette place. »

Les travaux se déroulent en plusieurs phases : le kiosque a été nettoyé en octobre. De nouvelles plantations fleuriront au printemps dans les pergolas. Pour assurer une meilleure visibilité aux commerces, l'OPHLM devrait prochainement retirer les marquises qui entourent la place. Six lampadaires « mâts aiguilles » vont ensuite être installés.

Le mobilier urbain sera quant à lui renouvelé. « L'important est de trouver des repères, de créer une unité dans la communication et la signalétique », rappelle Marie-Lise Lapeyre. Un panneau électronique d'information va être installé. Au printemps, une partie des sols sera stabilisée et une aire de jeux sera créée, si les habitants en expriment le désir. Les services de la voirie devraient

aussi refaire les murets qui entourent les jardinières, tandis que le service des espaces verts élaguera les arbres.

Les habitants du quartier sont invités à participer à ce travail de réhabilitation : rendez-vous le 19 février à 19 heures, pour une réunion d'information et d'échange salle Descartes, allée Suzanne-Martorell. ● Antoine Jaunin

## RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREUIL - LE MORILLON

Antenne vie de quartier  
Blancs-Vilains,  
Mairie annexe des Blancs-Vilains,  
77, rue des Blancs-Vilains.

Lundi de 10 heures à 12 h 30  
et de 14 heures à 18 h 30  
et du mardi au vendredi  
de 9 h 30 à 12 h 30 et  
de 14 heures à 18 heures.

Tél. 01 45 28 60 60.

Permanences des élus  
et conseils de quartier

### ■ RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR :

Maison de quartier, place du Marché  
des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



**Bassirou Barry :**  
samedi 23 février  
de 10 h 30 à 12 h 30.



**Fabienne Vansteenkiste :**  
samedi 9 février  
de 10 h 30 à 12 h 30.

**Prochain conseil de quartier :**

samedi 2 février de 15 à 17 heures,  
école Daniel-Renoult.

### ■ MONTREUIL - LE MORILLON :

mairie annexe,  
77, rue des Blancs-Vilains.



**Agnès Salvadori :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 63 63



**Muriel Casalaspro :**  
mercredi 20 février  
de 18 à 20 heures sur  
rendez-vous  
au 01 48 70 64 84,  
centre social Espéranto.

## SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau, tél. : 01 41 72 18 41.

Permanences des élus et conseils de quartier

### ■ SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France,  
59, rue de la Solidarité.



**Alain Callès :**  
vendredi 1<sup>er</sup> février  
de 19 à 20 heures sur  
rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.



**Daniel Mosmant :**  
sur rendez-vous  
01 48 70 60 00  
(demander le secrétariat  
de D. Mosmant).

### ■ CENTRE-VILLE



**Anne-Marie Heugas :**  
en mairie,  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.



**Denise Ndzakou :**  
30, rue de Stalingrad,  
sur rendez-vous au  
01 48 70 69 96.

### ■ JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier,  
35, rue Gaston-Lauriau.



**Nabil Rabhi :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 84.



**Jamila Sahoum :**  
sur rendez-vous  
au 01 48 70 64 01.

# Olivier Brunhes avec *Fracas*

Le metteur en scène, comédien et écrivain Olivier Brunhes présente sa dernière création *Fracas*, du 1<sup>er</sup> au 5 février, à La Fabrique MC 11. Il y explore le moment où la vie a basculé pour celles et ceux qu'il appelle les « pas pareils » : SDF, anciens détenus, comédiens en situation de handicap.



Olivier Brunhes

*norme. Ce qui me fascine, c'est que quelque chose va se dire que je ne connais pas. La parole rare. De l'inattendu, de l'incroyable, de l'étonnant ».*

## De l'obscurité à la lumière

Pendant deux ans, immergé pendant des sessions de dix jours chacune, Olivier Brunhes écoute, collecte, partage, trie. « J'ai viré tout ce qui est anecdotique et tranches de vie. Ce qui aurait pu être une forte contrainte a fait jaillir une créativité, une inventivité, drôle, émouvante, poé-

tique, décrit Olivier Brunhes. Avec, entre nous, une qualité relationnelle qui a structuré ce spectacle inhabituel. Non conventionnel. Toute l'équipe est sur scène. À vue. Et nous convions le public à une sorte de séance publique de travail entre des comédiens chevronnés et d'autres en situation marginale, une chorégraphe, des invités. Le théâtre est une façon de transformer l'obscurité en lumière. C'est une communauté de sensations. Comme le ressac, il brasse de l'émotion, de l'humanité. » Pour Olivier Brunhes, les esclaves ont chanté le blues dans les champs de coton pour transcender leur détresse. *Fracas* déroule un chant joyeux et une implacable exigence de vérité.

● **Françoise Christmann**

\* Paru aux éditions Actes Sud - prix Senghor du Premier roman francophone 2012.

✕ **SAVOIR PLUS :**

*Fracas*, du 1<sup>er</sup> au 5 février, à 20 heures, dimanche à 17 heures, La Fabrique MC 11, 11, rue Bara. Entrée 10 € ; étudiants, demandeurs d'emploi, personnes en situation précaire, intermittents : une place pour deux. Tél. : 01 74 21 74 22.

[www.lafabriquemc11.over-blog.com](http://www.lafabriquemc11.over-blog.com)

*Fracas* au théâtre de Belleville, à Paris, du 19 au 24 mars.

## Spectacle hors normes

Pendant qu'il enchaîne les séances de dédicace de son livre *La Nuit du chien*\* Olivier Brunhes examine aussi les propositions d'adaptation au cinéma de cette « tragi-comédie initiatique ». Dans un même temps, l'écrivain montreuillois nourrit ses recherches théâtrales avec sa compagnie L'Art Éclair, poursuit ses interventions à l'Institut d'études théâtrales à la Sorbonne, au CDN de Saint-Denis... Après quinze ans dans la troupe de Laurent Terzieff, repéré au cinéma et à la télévision sous la direction de metteurs en scène comme Serge Moati, Bertrand Tavernier..., la fondation de sa propre compagnie l'a guidé vers une approche du théâtre « aux explorations inédites plutôt qu'au répertoire et à la transmission, détaille-t-il. Je travaille avec un groupe d'acteurs cosmopolites composé de comédiens en situation de handicap, d'anciens détenus, de SDF et d'autres acteurs encore sauvages comme des saumons de rivière. L'être humain se définit pour moi par sa vulnérabilité. Nous avons mis en commun ces moments où la vie bascule irrémédiablement. Les moments de rupture. Lorsque l'on réalise que l'on n'existe plus dans les canons de la



© EMMANUEL NGUYEN NGOC

Écrivain, comédien et metteur en scène montreuillois, Olivier Brunhes vient d'achever sa nouvelle création *Fracas*. Chorégraphie de Sandra Sainte Rose. Avec Raja Aïtour, Nathanaël Favory, Christelle Journet, Kemso, Baptiste Amann, Sacha Bourdo, Thomas Caspar, Nadia Sadjji, François Lalande, Lyn Thibault, Alice Varenne et Séverine Vincent.



© GILLES DELBOS

tête de l'art

# Corine Borgnet

## Son art du post-it

■ Les New-Yorkais se sont pressés autour des œuvres de Corine Borgnet, et son travail a fait la une de la presse américaine. Notamment sa *Tour de Babel*. Un monument constitué de milliers de post-it récupérés, gribouillés, griffonnés... et détournés de leur usage. Depuis plus de dix ans, Corine Borgnet décline ce banal bout de papier qui envahit le monde du travail, en dévoile ses symboles, ses codes, ses contraintes. Et lui donne matière à incarner d'autres supports, comme la broderie précieuse, la mosaïque, le tricot, le métal ou le recyclage en volume... Autant de formes ludiques, poétiques, esthétiques pour évoquer en filigrane « une métaphore de l'éphémère ». Après l'École supérieure des beaux-arts de Paris, « les premières années, j'ai appris la technique. Évidemment elle est nécessaire, relate Corine Borgnet. Ensuite j'ai utilisé ce dont j'avais besoin. Comme un outil. Et non comme une finalité. J'ai appris à aimer mon travail le jour où je suis arrivée à faire ce que je pensais. Une idée c'est bien, la réaliser c'est ce qui compte. Je suis une artiste visuelle. Mon travail est cérébral. Une démarche artistique contemporaine exige une réflexion sur l'art. Je ne décore pas les maisons. Je dessine des croquis et je me donne les moyens de les concrétiser. Si je ne peux pas toute seule, je fais appel par exemple à un photographe. Je peaufine mes expositions à chaque fois. J'ai abordé l'enfance - il manque un volet. Le monde du travail. Et je vais commencer les loisirs ». Le visiteur, lui, s'interroge. À l'ère du tout numérique, que nous raconte le post-it ?

● F. C.

✕ **SAVOIR PLUS :** Exposition *Office Art*, du 7 février au 2 mars, vernissage jeudi 7 février, à 18 h 30, bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Entrée libre.



Fanny Vignals dans *Atravessando... (minimal)*, les 11 et 12 février à 20 h 30. Après de nombreux voyages au Brésil, cette danseuse et chorégraphe axe ses recherches sur les danses sacrées et propose une « réminiscence de rituels ».

### Festival de formes courtes

La trajectoire des jeunes programmateurs de La Girandole, Ingrid Janssen et Pierre Houdeline, trouve sa pulsation dans l'accompagnement de « nouvelles formes d'expression artistique

contemporaine ». Ils lancent la cinquième édition du festival de formes courtes À pas de corps, après avoir animé un appel à projets national. Une quinzaine de compagnies vont ainsi faire converger le hip-hop, le théâtre, la danse et le cirque contemporains, le théâtre d'objets, les arts graphiques, les effets visuels, ou

## DRÔLES DE PHÉNOMÈNES À LA GIRANDOLE

Quand des artistes s'emparent d'une scène et y explorent les infinies possibilités de l'intensité du mouvement corporel, naissent des formes innovantes de spectacles, des moments engagés, fulgurants, passionnés. Cette cinquième édition du festival À pas de corps propose un cocktail improbable de disciplines. Du 10 au 16 février au théâtre de La Girandole.

même le « théâtre dansé de cuisine verticale », un triptyque scénique et gastronomique « entrée+plat+dessert » intitulé *Noyade interdite ou le passé est dans les œufs* de la compagnie EAU ID A... Des performances contrastées vont donc faire osciller nos émotions. Quatre à cinq compagnies vont coordonner leurs énergies chaque soirée pour des prestations entre une et quinze minutes. En ouverture, le 10 février, *Deltha*, un véritable marathon du mouvement créé pour la danseuse Chrystine Van Maerrem, chorégraphié par Michel Caserta et déjà ovationné en France (Bouffes du Nord, La Villette, etc.) et à l'étranger.

### Sortir des catégories habituelles

Pour Ingrid Janssen et Pierre Houdeline, ce festival « présente une richesse d'expression qui s'adresse à tous les publics, en sortant des catégories habituelles. Avec un coup de projecteur sur un grand nombre d'initiatives. C'est aussi un moment fort pour le thé-

âtre de La Girandole qui reçoit tout au long de l'année des artistes en résidence. En les accompagnant techniquement, en leur permettant de prendre des risques, de créer, d'inventer, dans un climat de confiance et de liberté ». En déplacement pour nous faire tressaillir, Danse des bulles, pièce de cirque choré-graphique pour quintet de 999 mètres de cordes. Sursaut prévu avec le discours inaugural d'autodérision sur la métamorphose d'une adolescente qui devient femme dans *Main de fer/gant de velours*. Tango sur l'absurdité du lien entre l'humain et le plastique avec *Antoinette*. Voyage initiatique aux confins de nos mémoires créoles avec *Pawol a Ko Pawol a ka*, dans un dialogue corps et âme du tambour. Plongeon dans le film et le recueil de suggestions dansées de *J'vois l'genre*. Retournements de situation dans *En mutation* et changement de peau du personnage... Promenade délicieuse entre marionnettes et jazz avec *Peuplé*. Gestuelle vitaminée dans *Mauvais rêve de bonheur* et rota-

tions magiques de hip-hop. Remue-ménage avec *L'Attente* (du bien-aimé...). Portraits de femmes et leurs délires dans *Piccole Maquisakis*. Ou *Brakass*, une galerie de personnages entre clown et masque... Un programme mouvementé de spectacles... vivants...

● Françoise Christmann

✕ SAVOIR PLUS : Festival À pas de corps #5, du 10 au 16 février, La Girandole, 4, rue Édouard-Vaillant. Tél. : 01 48 70 75 51 et [theatre@girandole.fr](mailto:theatre@girandole.fr) Programme complet sur [www.girandole.fr](http://www.girandole.fr) Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es. Forfaits non nominatifs à 90 € les 10 tickets et 45 € les 5 tickets. Entrée libre dimanche 10 février, à 16 heures, pour l'ouverture du festival, avec café gourmand et représentation de *Deltha* du chorégraphe Michel Caserta, une pièce interprétée par Chrystine Van Maerrem.

### La cena

Jeudi 31 janvier, à 19 h 30, les Montreuillois-es sont invité-e-s à *la cena* (dîner en italien). Un moment privilégié de rencontre, autour d'un repas comme à la maison, offert par l'équipe de La Girandole, permet à des spectatrices de se faire les ambassadeurs de ce festival, après un échange avec les artistes. ✕ Nombre de places limité. Réservations tél. : 01 48 70 75 51.

## SOUS LE CHARME DE CE DON JUAN

### Théâtre

Cette version trépidante du *Don Juan* de Molière au théâtre Berthelot, du 6 au 9 février, par la jeune compagnie montreuilloise Aigle de sable, « mêle plusieurs disciplines : mime, jeu de marionnettes... » Alexandre Palma Salas, qui interprète Don Juan, et Milena Vlach, qui signe la mise en scène, ont fondé leur compagnie après leur formation au théâtre de l'Épée de bois, sous la direction d'Antonio Diaz Florian. Ils défendent un théâtre « exigeant et populaire, complice du public. Dans la lignée des spectacles sur tréteaux, conçus pour le voyage ». Inspirée du théâtre forain et du cinéma burlesque, la mise en scène s'oriente vers une esthétique baroque,

« une vision singulière du monde où règnent la folie, l'étrange, le songe. Une vision qui brouille les frontières entre le théâtre et "la vraie vie" ». Et ces jeunes artistes veulent « éclairer et faire aimer les textes dont le propos, le langage et les codes peuvent parfois nous sembler lointains ». Le texte de Molière « parle de manipulation. Pour séduire, Don Juan ment, trompe, embobine les femmes, ses créanciers, son père... Mais les choses se compliquent car, s'il est une personne à qui Don Juan est fidèle, c'est à Sganarelle... » ● F. C. ✕ SAVOIR PLUS : *Don Juan*, du 6 au 9 février, à 20 h 30, théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél. : 01 41 72 10 35 et [resa.berthelot@montreuil.fr](mailto:resa.berthelot@montreuil.fr) Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi et allocataires du RSA montreuillois.

## LES INTERMITOS À L'ASSAUT DES PARIGOTS

### Humour

Quand les éléments du latin *inter* (entre) et du grec *muthos* (fable) se juxtaposent, cela donne : Intermitos. Une référence également aux intermittents qu'incarnent les humoristes 100 % AOCM (appellation d'origine contrôlée montreuilloise) : Walid, Faouzi et Karim. Ce trio est né lors d'un séjour aux sports d'hiver avec le service jeunesse : « Nous avions alors 30 ans... 14 plus 16 », s'amuse Walid. Depuis, « on n'a jamais lâché », rappelle Karim. Vidéos, scènes et saynètes se sont enchaînées. « On a toujours beaucoup travaillé. » Comme leur nom ne l'indique pas, les Intermitos sont des artisans laborieux du rire, à la fois auteurs, interprètes, VRP, afficheurs... Ils endossent

tous les rôles comme dans leurs sketches : « *Roms, gays, bobos, chanteurs de raï*. Une trentaine de personnages hilarants, jamais méprisants. » Leurs atouts ? « *Trois cerveaux*. » Leur problème ? « *Ils font trop rire* », selon Smaïn, qui les suit depuis le Montreuil Comedy. Et ne les croyez pas quand ils annoncent : « *Promis, après on arrête* », car les

comédiens sont « *mitos* », et pas que par intermittence... ● A. L.

✕ SAVOIR PLUS : *Promis, après on arrête*, à partir du 3 février, le dimanche à 17 h 30, au théâtre Montorgueil, 3, rue du Sentier, 75002 Paris. [www.facebook.com/pages/Les-Intermitos](http://www.facebook.com/pages/Les-Intermitos), [youtube.com/watch](http://youtube.com/watch), sur place ou points de vente habituels 17 €; 13 € en réservation.



# Fers de lance



Les jeunes escrimeurs du CA Montreuil lors de la traditionnelle réception festive de début d'année.

Avec 200 licenciés et un président distingué par la Fédération, la section d'escrime du CA Montreuil occupe désormais une place de choix dans le paysage sportif. Le fruit d'une démarche de fond tant sur le plan technique qu'humain et social.

## Escrime

**E**n garde ! Les fines lames du CA Montreuil (CAM) pointent leur fleuret, comme pour défier l'assistance. Les jeunes escrimeurs s'avancent d'un bout à l'autre de la salle Colette-Besson à l'occasion de la traditionnelle réception festive de début d'année. Droits, secs, rigides, les assauts démarrent sous la direction des maîtres d'armes. Le spectacle est visuel et sonore. Le bruit des fers

qui se croisent, les arabesques dessinées à la pointe du fleuret... Les tireurs s'observent, feignent pour faire vaciller leur adversaire. Défendre, parer, contre-attaquer... Les assauts sont fulgurants. Les ripostes, éclairs. Les estocades estomaquent. Des plus jeunes bretteurs de 5 ans, aux seniors, toutes les catégories d'âges sont représentées sous le regard admiratif et amusé des familles. Parmi la fine fleur du fleuret, Alex, 9 ans, compte déjà trois saisons derrière lui. « Je suis venu grâce à Zorro ! Je voulais faire des combats comme lui. Ça me plaît beaucoup, ça me défoule, et en

même temps ça me demande beaucoup d'attention. Parce que pour gagner en escrime, il faut être concentré du début jusqu'à la fin... » Sa maman se souvient avoir été surprise de son investissement. « Il est motivé depuis le premier jour. C'est lié bien sûr à la nature ludique de la discipline, mais aussi en grande partie à l'équipe technique qui amène beaucoup de pédagogie et de bonne humeur. »

### Médaille pour le président

C'est notamment en s'appuyant sur l'idée que l'on ne peut se développer sans un encadrement

de qualité que le CAM et son président charismatique, Alain Alliez, sont devenus l'un des plus importants clubs de la région, avec 200 licenciés. Au point même de se voir décorer, à l'occasion de cette réception, de la médaille de la Jeunesse et des sports, par Frédéric Pietruszka, le président de la Fédération française d'escrime.

« Cette distinction me fait évidemment très plaisir. C'est la reconnaissance de notre travail, soufflé en coulisses le président montreuillois. Nous arrivons à faire vivre ce sport dans un esprit de partage et de mixité qui nous tient à cœur et qui n'est pas étran- ...



Frédéric Pietruszka, président de la Fédération française d'escrime (à gauche), remet la médaille de la Jeunesse et des sports à Alain Alliez, président de la section escrime du CAM (au centre).

# Le handisport, ça gagne !

Le CA Montreuil 93 a ouvert une section handisport, qui accueille des sportifs de haut niveau mais aussi les débutants dès l'âge de 7 ans.

... ger aux actions que nous menons depuis plusieurs années : en milieu scolaire dans des établissements de ZEP de la région, mais aussi auprès d'autistes de deux instituts médico-éducatifs de la ville, ou encore au travers d'un partenariat important avec la fédération malienne qui nous donne l'occasion d'organiser des échanges, sauf évidemment cette année, vu le contexte... »

Cette discipline dont le fleuret, le sabre ou l'épée constituent la grande force d'attraction, séduit autant par son aspect physique que par sa dimension cérébrale. Technique, stratégique : l'escrime est un sport complet, ludique, élégant. « *L'escrime véhicule de nombreuses valeurs, note le président de la fédération. Elle permet d'apprendre aux plus turbulents à se canaliser, quand les plus introvertis trouvent le moyen de se libérer sous le masque derrière lequel chacun disparaît.* » La puissance des jambes, l'élégance de la technique... Le sens de l'estocade est un art aussi délicat qu'explosif. Les fines lames du CAM en savent quelque chose.

● Hugo Lebrun

**net**  
www.montreuil.fr  
<http://montreuil-escrime.over-blog.com>

## Athlétisme

« **M**on engagement dans le handisport a commencé avec la rencontre de Trésor Makunda, un sprinteur malvoyant », raconte Rodolphe Darsau-Carré, entraîneur de sprint-haies au CA Montreuil 93 (CAM). À l'époque, Rodolphe était entraîneur adjoint intervenant au pôle France de l'Institut national du sport, de l'expertise et de la performance (INSEP), établissement qui assure, au bois de Vincennes, l'épanouissement de l'élite du sport français. Cette collaboration sur plusieurs années a permis à Trésor Makunda de décrocher une médaille de bronze sur 400 mètres dans la catégorie non-voyant aux Jeux paralympiques de Londres de l'été dernier. « *Cette aventure m'a donné envie d'aller plus loin et j'ai donc proposé le projet d'une section handisport au CAM 93, explique coach « Dolf ». Les portes ayant déjà été entrouvertes par Moussa Tambadou, athlète hémiplegique qui s'entraînait dans ce club, il ne m'a pas fallu longtemps pour convaincre les dirigeants.* »



Rodolphe Darsau-Carré, l'entraîneur (à gauche), et Jean-Claude Lerck, président du club (au centre), remettent le maillot du CA Montreuil 93 à Jean-Baptiste Alaize, finaliste à la longueur catégorie amputé tibial (2<sup>e</sup> à gauche), et Trésor Makunda, médaille de bronze sur 400 mètres catégorie non-voyant aux Jeux de Londres.

« *Ce projet m'a plu tout de suite, s'enthousiasme Trésor Makunda. En plus de m'apporter personnellement tout ce dont j'ai besoin pour être performant, le projet du CAM 93 permet à des jeunes en situation de handicap d'accéder à l'athlétisme. Cette dimension est très importante pour moi : lorsque j'ai débuté l'athlétisme, ça a été très compliqué de trouver un club dans lequel je puisse m'entraîner.* »

## Des Montreuillois aux Jeux paralympiques de Rio en 2016 ?

Deux athlètes de haut niveau et trois guides – des athlètes qui acceptent de se mettre au service des handisportifs, pour les diriger sur la piste – ont donc déjà rejoint cette nouvelle section handisport. Ils s'entraînent le matin à l'INSEP pour préparer la

prochaine grande compétition, les championnats du monde qui vont se dérouler à Lyon en juillet prochain.

Il n'y a pas que les champions et les guides qui soient bienvenus : la section souhaite accueillir des jeunes en situation de handicap, qui seront encadrés par des personnes diplômées dans ce secteur.

Y aura-t-il des Montreuillois aux Jeux paralympiques de Rio en 2016 ? C'est bien parti en tout cas : « *L'envie de gagner avec Montreuil* » est une phrase qui revient comme un leitmotiv chez ces sportifs particulièrement engagés. ● Myrnah Bloud

✕ SAVOIR PLUS : La section accueille les jeunes en situation de handicap qui peuvent pratiquer debout (le club ne dispose pas de l'infrastructure pour les fauteuils roulants) au stade des Grands-Pêcheurs :

- de 7 à 13 ans : le mercredi de 14 heures à 15 h 30 ou de 16 heures à 17 h 30 et le samedi matin de 10 heures à 12 heures ;
- de 14 à 18 ans : le mardi et le jeudi de 18 heures à 20 heures.

Club athlétique de Montreuil 93, 21, avenue Paul-Langevin, tél. : 01 42 87 28 44, cam93@wanadoo.fr

## MONTREUIL EN PRIME TIME

### Piscine

**P**louf! Splash! Le mois prochain, le stade nautique Maurice-Thorez va être le théâtre d'une initiative toute particulière... Des célébrités vont en effet goûter l'eau de la piscine à l'occasion d'un show télévisé produit par TF1, intitulé *Splashes, le grand plongeon*. Une émission dans laquelle seize personnalités – chanteurs, sportifs, mannequins et comédiens – s'essayeront à l'exercice périlleux et spectaculaire du plongeon. En amont de

l'émission, les célébrités choisies pour faire vivre le show vont être coachées par des professionnels dans leur quête du trophée... Le public pourra alors mesurer, les soirs de l'émission, la progression des candidats qui évolueront sur des hauteurs situées de 3 à 10 mètres.

### Piscine fermée

À cette occasion, la piscine sera fermée les vendredis 8, 15 et 22 février, dates des diffusions en direct de l'émission, sans pour autant pénaliser l'activité nau-

tique les autres jours. Les Montreuillois seront prioritaires pour figurer parmi le public, où 400 places seront retenues en tribunes et une centaine disposées sur une passerelle érigée au-dessus du bassin. Au-delà du show et des paillettes, Montreuil n'a pas été approché par hasard. « *Nous avons été choisis auprès de TF1 sur les recommandations de la Fédération française de natation, qui a reconnu spontanément la qualité de notre équipement et de notre équipe technique* », précise Franck Guilluy, le directeur du

service des sports, avant de préciser que ce partenariat avec la chaîne télévisée « *dépasse le cadre de cette émission puisque TF1 a décidé de nous accompagner en devenant mécène des événements sportifs de la ville* ». ● H. L.

✕ SAVOIR PLUS : Pour assister à l'émission, inscription obligatoire. Tél. : 01 41 51 14 90. public@idille-emission.tv

# Montreuil ville ouverte, Montreuil ville aimée

Le Mook, le « magazine-book » des éditions Autrement, consacre sa livraison de janvier à la ville préférée des Montreuillois...

los », de « bobos », de « cocos », d'« écolos »... Pour décrire - en 95 pages émaillées d'autant de photos qui se taillent la part belle - un défi contemporain qui consiste à « mailler l'économique à l'artistique, l'urbain à la nature, le haut et le bas d'une ville de 100 000 habitants, de son passé agricole et ouvrier, de son dynamisme culturel ».

## Du cheval au tramway

Au sommaire, Montreuil joue à la cousette, tirant et entremêlant fils urbains, sociaux, artistiques, économiques et, pour finir, les plus précieux d'entre eux, les fils humains. Ce délicat travail donne à voir bien des espaces et recoins de la ville, fait parler bien des femmes et des hommes qui les animent. Ils sont jardiniers partageurs, agents de la commune, architectes, artistes, artisans, restaurateurs, cafetiers, libraires, chercheurs, entrepreneurs, citoyens anciens ou nouveaux, de toutes origines et de tous âges. Jeanne est l'une des plus vieilles citoyennes de ce Mook. Rue de Romainville, on la trouve sirotant un café, au bar resto La Primavera : « Je suis née ici. Avant c'était la campagne, il y avait des voitures à cheval. Je traversais les champs pour aller à l'école. Maintenant, il y l'autoroute A 186... » Sacré bail !

Parmi les voix qui s'élèvent ou

témoignent, peu d'élus, mais ces décideurs souvent voués à jouer les « arbitres » ne sont jamais loin. Ainsi, à propos du devenir du studio Albatros (ancien studio Pathé) de la rue Bobillot où : « le tour de table est à constituer et où la ville doit désormais se positionner ». Mêlés aux acteurs conviés à débattre à la commission extra-municipale sur l'avenir des Murs-à-pêches, et ce, manière d'édifier cette « affirmation politique » d'une « ville partagée entre tous », ils sont aussi présents.

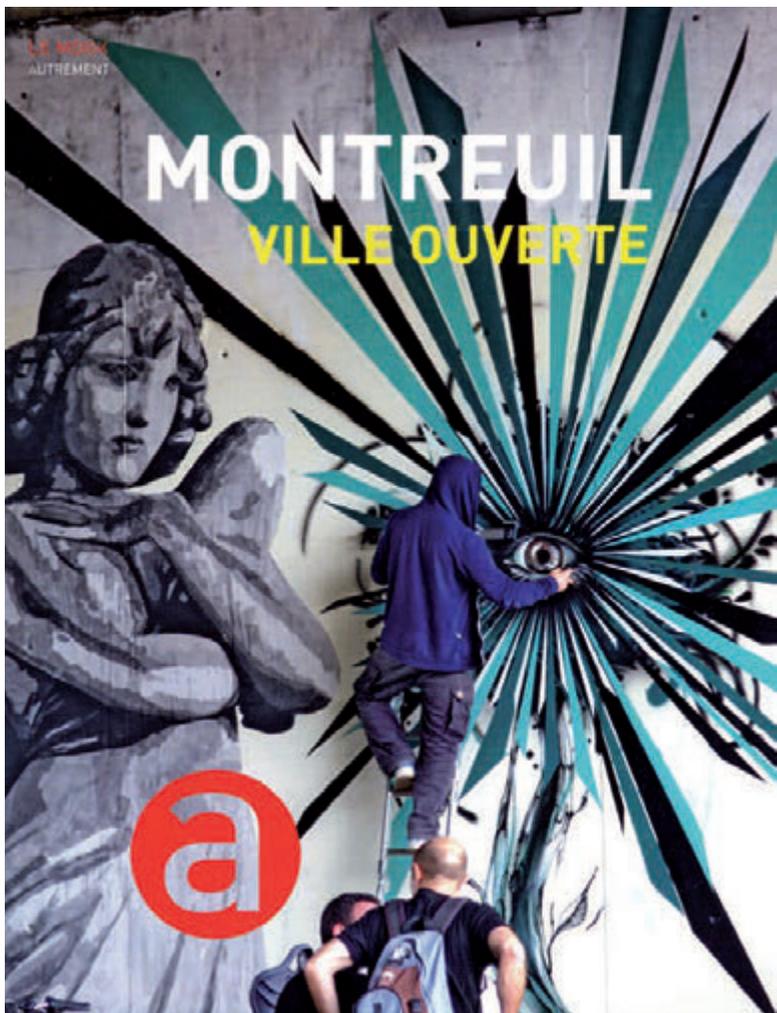
Dans les Hauts de Montreuil, hommes et femmes cousent, recousent et, par endroits, inventent une nouvelle pièce d'étoffe : « Pour décrire la dynamique en cours et l'esprit du projet, chacun emploie sa propre métaphore, mais toutes convergent vers la même idée : tricotage, reprisage, dentelles, tissage, suture... » Suture : acte chirurgical et réparateur, à propos d'une autoroute : « Percée au début des années 1970, devenue une cicatrice dans la ville, la coupant en deux, isolant les habitants de l'autre côté. » En attendant de revenir une fois la balafre routière effacée, les auteurs de ce mook ont bien sûr fait un détour par La Voie est libre et rencontré, entre autres colonisateurs aux anges, Delphine : « Quand on y pense, c'est surréaliste de marcher sur une autoroute ».

## Six ans, dix ans

Ce *Montreuil ville ouverte* inscrit la ville et ses habitants sur une échelle de temps qui dépasse la durée d'un seul mandat de maire. « À l'horizon 2017, l'autoroute inachevée va laisser la place au tramway. Un tramway pour un défi : réconcilier les deux parties de la ville. » Le temps s'allonge encore : « Il faudra une quinzaine d'années pour savoir si le pari a réussi : l'inscription des Hauts de Montreuil dans une ville qui respecte la diversité des populations, des activités, des secteurs urbains, des modalités de déplacement dans une pratique enracinée de démocratie participative. » Temps court, temps long. Le mook fait dialoguer Dominique Voynet et le philosophe Patrick Viveret, président du conseil scientifique du projet d'écoquartier des Hauts de Montreuil. Le philosophe s'interroge : « Comment fait-on pour ne pas désespérer de l'action politique ? » La Maire, au terme de leur entretien, lui répond : « On regarde ce qui marche et pourquoi, et on essaie d'en tirer des leçons pour faire mieux encore demain. Quand je me rends à Lueurs d'hiver (la fête hivernale du quartier Bel-Air), en voyant cette petite graine qui lève, je me dis : "On va y arriver". »

● Muriel Bastien

✦ SAVOIR PLUS : Le Mook Autrement - *Montreuil ville ouverte*. 96 pages, 20 €.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## Un certain regard

Envie d'aimer, envie d'espérer, c'est à ces désirs stimulants à l'égard d'une ville que *Montreuil ville ouverte* convie le lecteur. Sans flatterie ni brocard, conçue par treize fines plumes de cette presse attachée aux humains et au territoire qu'ils façonnent, cette dernière livraison du Mook visite avec joie, respect et à l'envi, les dessus et

dessous de Montreuil. Une ville qui n'en finit pas de chercher à s'ouvrir pour mieux se trouver, se construire et se reconstruire. La ville aurait pour credo de « créer des liens, réconcilier, mélanger, recoudre, mailler ». Habile métaphore couturière pour traiter d'une cité dont la géographie humaine et politique plonge ses racines dans une histoire riche et, donc, compliquée. Pour raconter le présent de la seule grande ville de France passée en 2008 du rouge au vert, tissée de « populations d'ici et d'ailleurs », de « pro-



# Tourisme à Montreuil : Du neuf sous le clic

## La parole à...



**Sandrine Reisser**  
directrice de l'Office de tourisme  
de Montreuil

Depuis huit ans, nous tissons des liens étroits avec des centaines de partenaires et acteurs sur le territoire de Montreuil, dans les domaines de la restauration, de l'hébergement, du commerce, des loisirs et, bien sûr, des activités culturelles. Grâce à ce réseau, les informations les plus diverses nous parviennent très rapidement. Mais il se passe tellement de choses dans cette ville - nous avons mis en ligne l'année dernière près de 1 800 événements - que notre portail Internet n'était plus assez performant. Nous ne pouvions pas bien valoriser l'ensemble de nos thématiques ni permettre aux visiteurs d'en profiter pleinement en fonction de leur profil. Montreuil est une ville où les habitants sont actifs et demandeurs en matière d'informations, mais c'est aussi un territoire de tourisme d'affaires, de séjours professionnels divers. Ce public doit aussi trouver toutes les informations spécifiques dont il a besoin. Nous avons donc remanié notre site pour mieux répondre aux besoins, être davantage réactifs grâce à une refonte éditoriale servie par la dernière panoplie des outils numériques. ● **Propos recueillis par Muriel Bastien**

Après huit ans d'existence sur la grande toile, le site de l'Office de tourisme de Montreuil s'offre une seconde jeunesse. Clic, clic, clic..., suivez le guide sur les écrans tout neufs de Destination Montreuil.



© VÉRONIQUE GUILLEN

## Office de tourisme

### • Un agenda personnalisable

Routards aguerris du territoire de Montreuil, nouveaux arrivants, touristes de loisir ou d'affaires, quelles que soient votre humeur, vos envies, vos lubies : faites vos courses personnalisées. Téléchargez les ingrédients de votre séjour ou ne ratez rien de ce qui vous intéresse à travers la ville. En version tout public-tout événement, il est aussi possible de télécharger le programme à la semaine, au week-end ou au mois. Autre moyen de se renseigner

et de consulter les avis de la planète web Montreuil : liker la page Facebook ou suivre le compte twitter de Destination Montreuil.

### • Des bons plans en perspective

L'équipe de quatre personnes qui anime l'Office de tourisme, ainsi que ses deux apprentis en BTS tourisme, se met en quatre pour vous avertir d'un événement en préparation, parfois plusieurs mois avant qu'il ne s'affiche dans les colonnes des journaux papier ou virtuels. Laissez votre adresse électronique et recevez les « bons

plans » chuchotés aux oreilles du 1, rue Kléber. Même système pour recevoir l'incontournable *Newsletter*.

### • Pour tous les goûts et tous les âges

En mode jeunes, papa ou maman poule, gourmand, curieux, noctambule, sportif, zen, partageur, jardinier, lèche-vitrines, flâneur, écolo, culturel..., Destination Montreuil vous offre toutes ces entrées. Service public oblige, un programme citoyen et une rubrique « Nouveaux arrivants », bien utiles pour profiter pleinement de la cité.



### • Balades urbaines en application numérique

Membres d'une association, d'un club sportif ou autres, partez groupés en balade urbaine (patrimoine écologique, culturel, industriel, artisanal et culinaire...), avec une tablette tactile chargée de commentaires et d'archives vidéo entre les mains de votre guide.

### • Contact humain et technologique

Ni le comptoir de l'Office de tourisme, ni ses hôtes ni son livre d'or n'ont pour autant disparu. En plus des gourmandises montreuilloises et autres cartes postales typiques, vous y trouvez désormais une connexion wifi gratuite ainsi qu'une tablette numérique en libre accès.

### • Muriel Bastien

#### ✘ À SAVOIR :

En ligne, un dossier complet à l'intention des Montreuillois-es désireux-es de transformer une partie de leur habitation en lieu d'hébergement touristique. Le pas franchi, ces ambassadeurs de la ville ne doivent pas négliger, par exemple, de prendre une assurance ou encore de s'acquitter de la « taxe de séjour », taxe modeste mais néanmoins obligatoire.

#### ✘ SAVOIR PLUS :

Destination Montreuil, Office de tourisme de Montreuil, 1, rue Kléber. M° Croix-de-Chavaux. Tél. : 01 41 58 14 09. [www.montreuiltourisme.fr](http://www.montreuiltourisme.fr) [accueil@montreuiltourisme.fr](mailto:accueil@montreuiltourisme.fr) [www.facebook.com/MontreuilTourisme](https://www.facebook.com/MontreuilTourisme) [twitter.com/otmontreuil93](https://twitter.com/otmontreuil93)

Sur [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

## Des millions de lignes en ligne !

Les bibliothèques de la Ville se dotent d'un tout nouveau site Internet qui offre, en plus du programme de leurs activités, un large choix de ressources numériques.

Le site Internet des bibliothèques montreuilloises fait peau neuve ! Plus pratique, plus moderne - plus vivant aussi ! - il dévoile au public l'agenda culturel des activités des établissements de la ville : la bibliothèque centrale Robert-Desnos et les bibliothèques de quartier (Paul-Éluard, Colonel-Fabien, Daniel-Renoult

et la BCD La Noue). Les internautes peuvent y consulter leur compte et découvrir la nouvelle rubrique « Ça s'est passé à la bib », qui évoque les rendez-vous, rencontres, ateliers et concerts passés à travers des reportages audiovisuels et écrits. En deux clics, on accède au catalogue en ligne : entrez un mot clé ou une thématique et le site

proposera une liste d'ouvrages, de disques et de films, en précisant la dis-

ponibilité et l'emplacement de chaque référence (avec bien sûr la liste des nouvelles acquisitions). Nouveauté : en passant par le site, les abonnés aux bibliothèques bénéficient désormais d'un accès gratuit aux services de formation de toutapprendre.com : cours de langues, de soutien scolaire, de musique ou d'apprentissage du code de la route, les ressources numériques sont infinies ! ● A. J.

✘ SAVOIR PLUS : Pour rappel, l'inscription aux bibliothèques est gratuite pour



Le nouveau site de la bibliothèque de Montreuil.

les habitants de la communauté d'agglomération Est Ensemble. Une cotisation de 10€ est demandée pour les personnes extérieures à Est Ensemble. Plus d'informations sur : [www.bibliotheque-montreuil.fr](http://www.bibliotheque-montreuil.fr)

ou par mail à [bibliotheque@montreuil.fr](mailto:bibliotheque@montreuil.fr)



## MODE D'EMPLOI

## DESTINATION VACANCES !

La saison des préinscriptions aux séjours printemps pour les 4-11 ans sera ouverte du 11 au 23 février. Aventure et colo à Alleverd ou découverte du monde rural à Saint-Bris-le-Vineux ? C'est toi qui vois !

## Enfance

DU 29 avril au 10 mai : cap sur le centre de la Ville à Alleverd pour les 7-11 ans. Au programme : accrobranche-bivouac (selon la météo), grande journée aventure, découverte de la nature sous toutes ses formes (exploration, bricolage, jardinage...), soirées festives et grands jeux. C'est à la découverte du monde rural que partiront les 4-6 ans du 29 avril au 4 mai ou du 5 au 10 mai à Saint-Bris-le-Vineux. L'occasion pour les vacanciers de s'initier aux poneys, guidés par un animateur spécialisé, mais aussi de découvrir le plaisir de soigner.

Si les critères de mixité restent une constante de ces séjours, en revanche

leur mode de sélection a évolué. Ainsi, un enfant déjà parti en hiver aura quand même la possibilité de s'inscrire pour le printemps, voire pour l'été, même si la priorité reste à l'enfant qui n'est jamais ou presque pas parti. Conséquence, un enfant peut désormais partir deux fois de suite, à cette incontournable condition : se préinscrire ! ● A. L.

✂ SAVOIR PLUS : Remplir le coupon de préinscription de la brochure Séjours Enfance disponible dans les lieux publics et le retourner



© VÉRONIQUE GUILLIEN

avant le 23 février par courrier ou directement à l'accueil du service Éducation, Centre administratif Opale B, 3, rue de Rosny, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 68 18 ou 65 93 ou depuis [www.montreuil.fr/inscription\\_sejours](http://www.montreuil.fr/inscription_sejours) (à partir du 11 février).

## PETITES ANNONCES GRATUITES

Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à **Tous Montreuil, Cap Horn (au 3<sup>e</sup> étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.**

## VENDS

■ **Porte** avec encadrement métal et tôle, 40€. Machine à coudre Singer, 40€. Lot d'outillage, 45€. ▶ 01 48 94 65 74, 06 89 99 86 29 ou 06 49 25 80 78.

■ **Guitare basse** Dan Electro avec étui, 440€. Guitare fado portugaise avec étui, 450€. ▶ 01 40 24 26 29.

■ **Vélo VTT adulte**, 70€. Lot de peluches de 1€ à 15€. Lot de poupées de 5€ à 20€. Lot de ménagère Barbie, 10€. Lot de 20 pantalons T. 36, peu portés. Pantalon RG T. 40, vêtements assortis T. 42, vestes T. 40, le tout peu porté ou neuf. Dolce Gusto rouge et noir, neuve, 40€. Couscoussièrre en aluminium, 10€. Armoire blanche 1/2 lingère, 1/2 penderie, 120€. Lot de fèves assorties de collection. ▶ 06 51 17 95 50.

■ **Accordéon chromatique** Honner rouge, 80 basses, très bon état, 250€. Guitare classique avec étui, 150€. Deux pneus neige pour Renault Twingo, 30€ les 2. ▶ 01 48 54 29 91.

■ **Deux matelas** simples latex modèle Sultan d'Ikea, quasi neufs, 200x85, épaisseur 10 cm, 60€ l'un. ▶ 01 83 74 16 55.

■ **Téléviseur** Panasonic TX 37LZD70F, 32" avec table support, excellent état, facture et notice, 400€. Écran plat P. Bell LCD Callisto 190, 19", avec facture, notice et CD d'installation, 50€. ▶ 06 83 28 50 61.

■ **Manteau** 100 % cachemire T. 52-54, 200€. Horloge comtoise, 200€. Table et 4 chaises style moderne, neuves, 150€. Grande valise à roulettes, 50€. Caisse enregistreuse année 1955, 100€. ▶ 06 60 26 11 08.

■ **Trois paires de draps**, 15€. Cinq draps en flanelle, 16€. Trois paires de taies d'oreillers en flanelle, 9€. Lot de rideaux toutes tailles, 20€. Thèière noire en fonte neuve, 20 cm, 15€. Quatre mini-cocottes rouges, 15€. Terrine alsacienne Baeckoffe ovale, neuve en argile émaillée, 4-6 personnes, bleu marine, 40€. Service petit déjeuner complet, coloris beige et marron, comprenant : 6 tasses à café, 6 soucoupes, 6 tasses à thé, 6 soucoupes, 6 tasses à chocolat, 6 soucoupes, verseuse, cafetière, sucrier, 35€. Trois services pour 6 escargots, 12€. Plat rectangulaire en céramique moderne, 25 cm, 7€. Plat en céramique forme cœur, 6€. Plat à fruits avec socle, 7€. Lot de plusieurs verres de table, Ricard, cognac, champagne, whisky, bière. Moule à œufs durs en porcelaine, forme poule, 7€. Lot de livres petite enfance, ados, tous âges, à débattre. ▶ 06 51 17 95 50.

■ **Table ovale** en merisier 4 places, avec rallonges 6 places, 4 chaises, très bon état, 400€. ▶ 01 48 58 18 00.

■ **Canapé fixe** en microfibre couleur bordeaux, parfait état, 200x66x86, 200€, photo possible sur demande par mail. ▶ 06 81 57 04 18.

■ **Pochette** cuir noir Yves Saint Laurent, 19€. Pochette en peau de serpent d'Indonésie, neuve, 9€. Pochette en peau de lézard d'Indonésie, neuve, 9€. Quatre paires de baguettes vietnamiennes en ivoire, neuves, 5€ la paire. Body-trainer pliant, cylindre hydraulique, 12 positions, 14€. Tapis laine, origine Inde, motif mandalas, 190x280, 99€. ▶ 06 82 85 59 36 ou 06 98 42 52 85.

## SERVICES

■ **Professeur** de langue et littérature allemande, pédagogue expérimentée, propose cours d'allemand. Niveau secondaire et supérieur. ▶ 01 48 58 55 90.

■ **Dame** expérimentée cherche heures de baby-sitting ou sorties d'école. Je suis véhiculée. ▶ 06 50 54 98 99.

■ **Professeur** très expérimenté donne cours de maths, physique, chimie, de la 6<sup>e</sup> à la terminale, BTS et prépa. Toutes sections de filière générale (S, ES, L) ou technologique (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bac blanc), après remise à niveau éventuelle. En individuel ou collectif. ▶ 06 52 00 98 62 ou 01 48 73 70 66.

■ **Assistante maternelle** agréée depuis quinze ans, expérimentée, sérieuse, non fumeuse et sans animaux, accueille vos petits. J'ai trois places disponibles. ▶ 01 48 94 10 72 ou 06 16 33 36 09.

■ **Professeur** agréé donne cours particuliers au domicile de l'élève en allemand, anglais et néerlandais. ▶ 06 81 88 02 62.

■ **Artiste-peintre**, ex-enseignante des Beaux-Arts, propose cours de peinture et de dessin en petit groupe dans l'atelier. ▶ 01 49 88 13 43 ou 06 89 94 32 75.

■ **Professeur** expérimentée propose cours de mathématiques, de la 6<sup>e</sup> à la seconde, secteur Croix-de-Chavaux. ▶ 06 83 81 19 35.

■ **Cherche** personne pour covotage en tant que passager, tous les jours en roulement, métro Robespierre ou rue Robespierre, jusqu'à Roissy-Charles-de-Gaulle, au plus tard 5h 45 ou 6h 45. ▶ 01 75 34 99 68.

■ **Si vous souhaitez** apprendre l'italien ou le pratiquer pour vous perfectionner, professeuse expérimentée, diplômée pour l'enseignement de la langue italienne, maîtrise en lettres et philosophie, expérience de plusieurs années avec enfants et adultes, donne cours d'italien. ▶ 01 83 74 16 55 Lucia.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

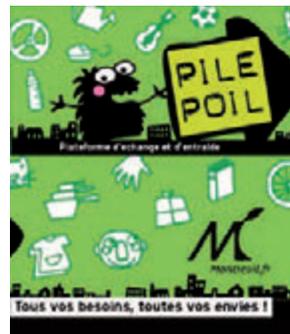
■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

■ **Professeur** des écoles retraitée propose soutien scolaire, aide aux devoirs, du CP au CM2, bénévolement, quartier Rochebrune-Danton. ▶ 06 63 64 79 19.

Vos petites annonces sur : [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)



## MAIRIE PRATIQUE

**ALLÔ LA MAIRIE** ■ Tél. : 01 48 70 60 00.

**SITE INTERNET** ■ [www.montreuil.fr](http://www.montreuil.fr)

**MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS**

■ 77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60.

**SESAM** ■ Signaler les problèmes dans l'espace public,

tél. : 01 48 70 66 66. Mail : [sesam@montreuil.fr](mailto:sesam@montreuil.fr)



## URGENCES

## PHARMACIENS DE GARDE

■ La pharmacie Maarek, 26, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24.

■ La pharmacie Khaless, 67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

## URGENCES DENTAIRES

■ Du vendredi soir au lundi matin, et les jours fériés : 01 48 36 28 87.

## MAISON MÉDICALE DE GARDE

■ Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à

20 heures, le dimanche et les jours fériés de 8 à 20 heures

pour une consultation au centre municipal de santé

Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt

Croix-de-Chavaux-Rouget-de-Lisle.

## SOS SANTÉ 15

■ Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

## PÉDIATRES DE GARDE

■ Samedi 2 et dimanche 3 février : Dr Maurer (Bagnolet), 01 48 97 83 83.

■ Samedi 9 et dimanche 10 février : Dr Pinard (Bagnolet), 01 48 97 89 89.

## AIDE HANDICAP ÉCOLE

■ 0 810 55 55 00.

## URGENCES HOSPITALIÈRES

■ Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

## ENFANTS MALTRAITÉS

■ Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

## VIOLENCES CONJUGALES

■ 3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

## MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

■ 01 48 70 67 07, du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

## JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

■ 0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

## MALTRAITANCE 39 77

■ Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

## PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

■ Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

## POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

■ PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

■ Et, à compter du 1<sup>er</sup> juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

## NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

■ 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.

**tous Montreuil**

Journal d'informations municipales. Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : [tm@montreuil.fr](mailto:tm@montreuil.fr). Directeur de la publication : Gilles Robel. Directrice de la communication : Dominique Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédacteur en chef adjoint : Claude Rambaud. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste. Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Relecture : Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Myrnah Bloud, Sarah Delattre, Hugo Lebrun, Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pac, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, e-mail : [groupe@groupe-medias.com](mailto:groupe@groupe-medias.com) Distributeur : Isa Plus. Tirage : 52 000 ex.